

Amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 672000
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

95STE JAARGANG — No. 161 DONDERDAG 20 JULI 19'

WEDERZIJDSE STELLINGEN EVEN VER UITEEN

Vredesgesprek over M-Oosten weldra hervat

Cairo verwacht concessies Israel

CAIRO — De Egyptische minister van Buitenlandse Zaken Ibrahim Kamel heeft in Cairo verklaard dat Egypte niet verder zal praten met Israel over vrede in het Midden-Oosten, mits Israel met nieuwe elementen komt en zich terug wil trekken uit de bezette gebieden en aan de rechten van de Palestijnen tegemoet komt. De verklaring van Kamel staat lijnrecht tegenover eerdere berichten in het Egyptische dagblad Al Ahram dat Egypte had ingestemd met de deelname aan verdere onderhandelingen met Israel. In de laatste edities kwam het dagblad terug op dit bericht en meldde dat Egypte alleen wil praten als Israel enigszins tegemoet wil komen aan de Egyptische wensen. Het blad haalt een niet met name genoemde hoge regeringsambtenaar aan die verklaard heeft dat Israel bij de besprekingen op Leeds Castle in Engeland stokstijf bij zijn oude standpunt is gebleven.

In Tel Aviv was men gematigd optimistisch over de besprekingen die de minister van Buitenlandse Zaken Dayan in Engeland voerde met zijn Egyptische ambtgenoot Kamel. Elkaars standpunten zijn een stuk duidelijker geworden en meer verwachtte de Israelische regering er niet van. Begin zou niet onwillig staan tegenover het idee om de stad El-Arisch in de Sinai terug te geven aan Egypte.

Gisteren maakte Cyrus Vance, de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, na afloop van het vredesoverleg tussen Egypte en Israeç in Leed's Castle in Engeland bekend dat de kloof tussen de opvattingen van beide partijen nog steeds groot is, maar dat zij voornemens zijn elkaar over ongeveer twee weken weer te ontmoeten.

Vance zelf is van plan om over circa twee weken naar het Midden-Oosten te gaan in de hoop het gesprek tussen Israel en Egypte weer op gang te brengen. Waar de twee partijen het gesprek zullen voortzetten, is nog niet bekend. Ambassadeur Alfred Atherton, die als bemiddelaar optreedt in het conflict tussen Israel en de Arabische landen, vertrekt onmiddellijk naar het Midden-Oosten om de nieuwe gesprekronde voor te bereiden.

Vance zei op een persconferentie dat Israel en Egypte vastbesloten zijn te streven naar een waarachtige vrede in het Midden-Oosten. Maar, zo zei hij, er moet nog een enorm veel werk gedaan worden. De Amerikaanse minister vond het overleg op Leed's Castle het openhartigste en diepgaandste dat hij ooit had bijgewoond bij het rechtstreekse contact tussen Dayan en Kamel.

Het onderhoud dat de Israelische minister van Buitenlandse Zaken en zijn Egyptische collega gistermorgen zouden hebben, is echter niet doorgegaan. Wel heeft Vance met beide mannen afzonderlijk van gedachten gewisseld en later heeft het drietal samen geluncht. Waarom het gesprek is fagelast, is niet bekend.

De conferentie in Engeland is gehouden op initiatief van Vance. De Amerikanen wilden op deze maniet proberen de al zes maanden durende impasse bij het vredesoverleg te doorbreken. Egyptische functionarissen bleken gisteren ongeduldig. Er is niets nieuws aan de orde gesteld, zo zeiden zij. Mogelijk zouden de Egyptenaren al eerder van de conferentie zijn weggelopen als de Amerikanen geen druk op hen hadden uitgeoefend te blijven. President Sadat van Egypte liet dinsdag in Chartoem weten dat verder overleg met Israel zinloos is als de joodse staat niet reageert op het Egyptische vredesplan en daarbij met nieuwe elementen op de proppen komt. Gisteren uitte hij zich in ongeveer gelijke bewoordigingen. Hij verweet Israel bovendien dat het de voorkeur geeft aan territoriale expansie boven vrede. Het streven naar vrede in het Midden-Oosten zou ernstig belemmerd worden als de joodse staat niet reageert op de jongste vredesvoorstellen van Egypte, aldus Sadat.



FIJNAART — Door een defect aan de remmen raakte een tankwagen met 5000 liter butaangas in een slootje. Foto: het takelen van de wagen leverde geen problemen op en het karwei werd in de loop van de avond geklaard.

ROME — Onweer en hagelbuien hebben woensdag in noord-Italie schade aangericht. In zuid-Tirol werden auto's beschadigd door de hagel en ook de tuinbouw had van het slechte weer te lijden. In het gebied rond de Seiseralm moesten sneeuwschuivers gebruikt worden om de wegen hagelvrij te maken.

Goud voor Antilliaanse softballers

MEDELLIN — De herenploeg softball van de Nederlandse Antillen heeft bij de Spelen in Medellin, Colombia, de gouden medalje gewonnen. Zij won de finale tegen Puerto Rico met 9-4. De spelers vingen onmiddellijk na het in ontvangst nemen van de plak de thuisreis naar Curacao aan, waar zij vanmiddag om 14.35 uur werden verwacht.

Priester-pleitbezorger van boeren in Guatemala gedood

ANTIGUA. — **Een martelaar voor de zaak van de landarbeiders. Zo wordt pastoor Hermógenes López van San Jose Pinula in Guatemala allerwegen genoemd. Zoals eerst nu is bekend geworden, werd de pastoor 30 juni op een eenzame weg door onbekende belagers doodgeschoten. Drie weken voor zijn dood had pastoor López in zijn preek verteld dat hij herhaaldelijk met de dood werd bedreigd, omdat hij de landarbeiders en kleine boeren zou opzetten tegen het leger en de grootgrondbezitters.**

De priester ontplooide vele sociale activiteiten. Onlangs heeft hij zich met succes verzet tegen de [illegible]ingen van het bedrijf Agua, om het water dat de boeren nodig hadden voor hun land te gebruiken voor een commerciele waterleiding. Ook leide hij een campagne om de dienstplicht minstens te verminderen. Volgens hem zou het gehele leger moeten worden ontbonden. Met anderen vocht hij tegen de verhoging van de melkprijs en klaagde hij de gezondheidsdienst aan die kinderen ondeugdelijke injecties zou geven. Volgens zijn parochianen was de pastoor van plan de nieuwe president, generaal Romeo Lucas Garcia, te beschuldigen vanwege diens experimentele programma voor de sterilisatie van jonge vrouwen.

Plaatselijke autoriteiten hebben vaak geprobeerd de pastoor te intimideren, zodat hij zijn inzet voor het volk zou opgeven. Het waterleidingbedrijf beloofde hem een kerk, een school en een kliniek, als hij zijn oppositie zou beeindigen.

In Guatemala is fel gereageerd op de moord. Duizenden mensen waren bij de uitvaart, geleid door kardinaal Mario Casariego. Het dagblad El Gráfico typeert de priester als een martelaar in dienst van God en de naaste. Tot nu toe waren er geen pastores in Guatemala gedood.

In een verklaring zegt de commissie Justitia et Pax van het land dat de moord past in een keten van schendingen van de rechten van de boeren. In mei doodde het leger meer dan honderd indianen in Panzos; vele anderen zijn vermist. In juni werd een Spaanse zuster het land uitgezet.

Volgens Amnesty International zijn in Guatemala de afgelopen 10 jaar minstens 20.000 personen gedood.

Verkiezingen in Bolivia ongeldig

LA PAZ — De nationale kiesraad van Bolivia heeft vandaag uitslag van de op 9 juli gehouden presidentsverkiezingen ongeldig verklaard en beschikt dat binnen een half jaar nieuwe verkiezingen moeten worden gehouden.

De kiesraad handelde nadat de winnaar van de verkiezingen, regeringskandidaat generaal Juan Pereda Asbun, om ongeldigverklaring had gevraagd vanwege aanvechting van de uitslag door de oppositie en buitenlandse waarnemers. Zij hebben omvangrijke fraude geconstateerd.

Volgens de kiesraad was Pereda met absolute meerderheid gekozen na telling van 1.971.968 stemmen, bijna 50.000 meer dan er kiezers zijn.

Voor de uitspraak van de kiesraad had de militaire president van Bolivia, generaal Hugo Banzer Suarez, gezegd dat als er geen nieuwe president zou zijn om op 6 augustus van hem over te nemen, hij de macht zou overdragen aan het leger. De verkiezingen waren de eerste sinds Banzer zich in augustus 1971, nog als kolonel, door een militaire staatsgreep van de macht had meestergemaakt.

Meer doden door ramp in Camping

LYON/FRANKRIJK — In het ziekenhuis Edouardo-Herriot in Lyon is woensdag een vrouw van 53 jaar overleden aan de brandwonden die zij op 11 juli had opgelopen bij de ramp op de Spaanse camping Los Alfaques.

De echtgenoot van de vrouw, die in hetzelfde ziekenhuis ligt, verkeert in levensgevaar. Hun kleinkinderen, 4 en 2 jaar oud, waren bij de serie ontploffingen om het leven gekomen. Door het overlijden van de vrouw is het aantal doden van de ramp op Los Alfaques opgelopen tot 154, onder wie 44 Fransen en 17 Belgen.

Japa[illegible]at import drastisch verhogen

BRUSSEL — **Japan is van plan om voor één tot twee miljard dollar meer verrijkt uranium uit de Verenigde Staten te importeren. Het land zal zijn olie-import met een half miljard dollar laten stijgen en het zal voor verscheidene honderden miljoenen dollars vliegtuigen en onderdelen daarvoor gaan invoeren. Dit alles om het handelsbalansoverschot terug te schroeven. De Japanse premier Takeo Foekoeda, die dit woensdag in Brussel aankondigde, zei ook dat zijn land de import met in totaal vier miljard dollar wil laten stijgen.**

Het Japanse overschot op de handelsbalans bedroeg in de eerste helft van 1978 rond 8,3 miljard dollar, vrijwel evenveel als in geheel 1977.

Het Japanse hadelsoverschot [illegible] met de Verenigde Staten was tweemaal groter dan in de eerste helft van 1977 en het overschot met de Europese gemeenschap steeg van twee miljard dollar in de eerste helft van vorig jaar tot 2,14 miljard in de overeenkomstige periode van dit jaar. Omgerekend in Japanse yen, aldus Foekoeda, is het echter teruggelopen namelijk van 579 miljard tot 495 miljard.

Foekoeda, die dinsdag een bezoek aan de Europese gemeenschappen bracht en die woensdag ontvangen werd door koning Boudewijn en door de Belgische eerste minister, Tindemans zei dat de Japanse export in het eerste halfjaar van 1978, gerekend in yen, met 0,3 procent is gestegen, gerekend in dollars was de stijging echter 22 procent. De export naar de EEG, in yen, daalde het eerste halfjaar van '78 met 1,7 procent, maar in dollars uitgedrukt steeg ze met 19,6 procent. De invoer in Japan uit de gemeenschap steeg met 11,6 procent gemeten in yen en met 36,1 procent gemeten in dollars.

Om de invoer in Japan aan te moedigen zal dat land vervroegd invoerheffingen verlagen, kwantitatieve invoerbeperkingen en andere controlemaatregelen versoepelen en de invoerfinanciering uitbreiden, aldus de Japanse eerste minister. Foekoeda zei dat door deze maatregelen de Japanse markt even open en toegankelijk zal worden als die van Europa en de Verenigde Staten.

Breznjev niet bij begrafenis Koelakov

MOSKOU — De Russische president Leonid Breznjev en andere belangrijke leden van het Politburo waren woensdag verrassenderwijs niet aanwezig op de begrafenis van hun collega Fyodor Koelakov. Deze werd eerder gezien als een mogelijk opvolger van Breznjev.

* * *

Vandaag



DANIEL LEO ... dankbaar ...

Nigeria vraagt vertrek van Cubanen en Russen uit Afrika

CHARTOEM/SOEDAN — **Drie jaar geleden was Nigeria een van de luidruchtigste supporters van de Cubaanse rol in Afrika. Nu dringt het er bij de Sovjet-Unie en Cuba op aan hun „welkom in Afrika" niet nodeloos te rekken. Het fraai verpakte verzoek werd gedaan door de president van Nigeria, generaal Oloesegoen Obasanjo, op de conferentie van Afrikaanse leiders in de Soedanese hoofdstad Chartoem, en het was een van de duidelijkste verklaringen over Russische betrokkenheid die op de zitting werden afgelegd.**

Obasanjo staat aan het hoofd van de militaire regering van Nigeria, dat niet alleen het volksrijkste en rijkste land van Afrika is, maar dat ook algemeen wordt gezien als het machtigste.

De Verenigde Staten schrijven Nigeria „matigende invloed" toe, ondanks zijn steun aan de Cubanen, maar Obasanjo wees president Carter's veroordeling van de rol van de Cubaanse troepen in Afrika tijdens hun topontmoeting in april af.

De kwestie van buitenlandse inmenging in Afrika was het belangrijkste dat de 30 bijeengekomen staatshoofden voor zich hadden liggen. Doordat ze met 30 aanwezig waren was dit de druk bezochtste top sinds de oprichting van de organisatie van Afrikaanse eenheid in 1963.

Obasanjo lette er zorgvuldig op dat zijn waarschuwing aan Moskou en Havanna, in evenwicht werd gehouden door een gelijke veroordeling van westerse inmenging, vooral in Zaire, moeten het onaangenaamst zijn getroffen door zijn opmerkingen.

„Wij hebben in Afrika omvangrijke economische steun nodig om goed te maken wat we in het koloniale tijdperk hebben verloren"; zei het Nigeriaanse staatshoofd. „Wat we niet nodig hebben is militair materiaal voor zelfvernietiging en steriele ideologische leuzen die voor onze Afrikaanse maatschappij niet terzake doen. „De Sovjet-Unie zou het daarom als haar eigen belang moeten zien haar aanwezigheid in Afrika niet tot in eeuwigheid te verlengen, zelfs niet nadat het doel waarvoor zij werd ingehaald is bereikt", aldus Obasanjo.

over het westen zei hij dat hij niet moet denken dat er verschillende maatstaven voor onafhankelijkheid zijn voor Europa en Afrika. „Het droppen van paracommando's in de twintigste eeuw is net zomin voor ons aanvaardbaar als de kanonneerboten van de vorige eeuw het waren voor onze voorouders, aldus de Nigeriaanse leider.

Hij refereerde aan de Frans-Belgische interventie in Zaire, om een inval van rebellen in de provincie Sjaba vanuit Angola af te slaan. President Samora Machel had woensdag een andere opvatting dan Obasanjo over de Russisch-Cubaanse interventie. De president van Mozambique zei dat „Afrika de offers van de Sovjet-Unie, Cuba en andere „socialistische „landen bij de bevrijding van Mozambique hoogschatte.

AGENDA CURAÇAO

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 The ultimate warrior
WEST-END: 19.00-21.00 The moonrunners
CINELANDIA: 19.15-21.15 Bucktown.
DRIVE-IN: 19.15-21.15 The deep.
CINE-RIO: 20.00 Seajacked.

***

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: del Pueblo, tel.: 25444;
Punda: 1968, tel.: 79098 of 79567

***

CINE-TRUCK:
Hedenavond te Tamarijn en morgenavond te Fleur de Marie

***

DIVERSEN

VERGADERING
20.00 jaarlijks alg. vergadering v. aandeelhouders - n.v. hotelmij Piscaderabaai - Compa Nanzi room Curacao Hilton hotel.
KATH. MILITAIRTEHUIS
20.00 Klaverjassen
SPORT
VOETBAL (fedefak)
19.00 St. Joris vs Mahuma; 21.00 Porta Blancu vs Santa Rosa - Subtstadion.

***

VRIJDAG
DIVERSEN

TENTOONSTELLING
Gallery RG (Kenkenstraat 20-B) open maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
Uitleenbibliotheek en Leeszaal, maandag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-12.00/14.00-20.00 [illegible] 20.00 uur; dond. gesloten voor het publiek, zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK:
maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag van 14.00-18.00 uur; dond. gesloten voor het publiek en zaterdag open van 09.00-12.00 uur

CHRISTOFFELPARK
Geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-15.00 uur; zat. en zondag gesloten.

ABC-DIENSTREGELING
06.00 eerste rit vanaf St. Willibrordus nr. Otrabanda;
vertrektijden vanaf Otrabanda nr. Willibrordus en Lagoen: 06.30, 08.30, 10.30, 12.30, 14.30, 16.30 en 18.30.
vertrektijden vanaf Lagoen en Willibrordus nr. Otrabanda: 07.30, 09.30, 11.30, 13.30, 15.30, 17.30 en 19.30.

(FILIAAL MUNDU NOBO)
maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-16.00 uur

(FILIAAL BARBER)
dinsdag, woensdag en vrijdag van 15.00-20.00 uur

WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 19.00-12.00/14.00-18.00 uur; donderdag van 09.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur Roodeweg 7-A.

MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Moe's Grocery/Ricardus College/Koraal Specht (nieuwe school; 10.30-11.15 te Sta Rosa t/o rk kerk; 11.45-12.30 te Montagne t/o rk kerk; 14.00-15.00 te Seru Grandi t/o rk school-SSS; 15.00-15.45 te Weg naar Fuik/Porta Blanco.

***

TELECURACAO: 17.00 Felix the cat; 17.10 devlin; 17.35 the 3 stooges; 17.55 tomorrow people; 18.17 stars on ice; 18.41 bulletin tele-8; 18.53 deporte tele-8; 19.03 showtime tele-8; 20.04 notisiero tele-8; 20.30 lo imperdonable; 21.06 the Feather & father gang; 22.08 tempoe pa Dios; 22.10 sixty minutes; 23.02 notisiero.

STGB wil om de drie maanden loonaanpassing

KRALENDIJK — Vrijdag 21 juli heeft de vakbond van de arbeiders in dienst van het eilandgebied Bonaire, de STGB een vergadering met het BC van Bonaire over indexering. Voor deze vergadering heeft de STGB de volgende agendapunten:
1. Uitvoering van de overeenkomst tussen de STGB en het BC die bepaalt dat de arbeiderslonen aangepast moeten worden aan het indexcijfer van het bureau voor Statistiek voor de periode van 1 juli 1977 tot en met 31 december 1977 met terugwerkende kracht tot en met 1 januari 1978.
2. Invoering van een andere wijze van indexering die gebaseerd moet worden op het voorspelde cijfer en voor een periode van 3 maanden.
3. Mogelijke verschillen tussen het voorspelde cijfer en het definitieve cijfer kunnen na het verkrijgen van het definitieve cijfer gekorrigeerd worden.
4. De centrale regering benaderen met het voorstel om een speciale indexcijfer voor Bonaire te geven dat losgekoppeld moet zijn van het centrale indexcijfer. Dit vanwege het feit dat de prijsstijging op Bonaire een ander patroon heeft dan het centrale indexcijfer weergeeft.
De heer Glenn Janga legde de Amigoe uit dat de STGB zeer zeker wil bereiken dat de lonen elke drie maanden geïndexeerd worden op basis van het voorspelde indexcijfer omdat uit de praktijk blijkt dat cijfers van het bureau voor de Statistiek niet op tijd komen en de periode van 6 maanden veel te lang is voor de arbeiders. De STGB probeerde al vanaf 2 juni het BC aan tafel te krijgen.
Het BC was echter zeer gebelgd over het eerste verzoek, dat naar zijn mening op een onbehoorlijke en onaanvaardbare wijze gesteld was, maar wilde wel een bespreking na ontvangst van een nieuw verzoek.
Op 6 juli herhaalde de STGB haar verzoek tot een vergadering. Op 17 juli stuurde het bestuur van de STGB een telegram waarin men nogmaals op een vergadering met het BC, die voor 21 juli moet plaatsvinden, aandrong.
Hierop kreeg de STGB een telegram dat de vergadering op vrijdag om 3 uur 's middags plaats zal vinden.

Fiesta di vakansi:

Meer leiders nodig

KRALENDIJK — Afgelopen maandag had de werkgroep Fiesta di Vakansi een vergadering met de leiders en leidsters die de kinderen gedurende de aktiviteiten moeten begeleiden. In deze vergadering, die plaats vond in het Jeugdhuis Jong Bonaire, bleek dat er voor de Buurtcentra Playa, Antriol, Nikiboko en Terra Cora heel weinig leiders zijn.
Het programma voor deze buurtcentra loopt volgens de heer Hubert Vis van Fiesta di Vakansi gevaar als er niet meer leiders zich voor de begeleiding opgeven. De werkgroep doet daarom een dringend beroep op vrijwilligers die aan Fiesta di Vakansi mee willen werken in de boven genoemde buurtcentra, kontakt op te nemen met de volgende personen die de leiding hebben in de buurtcentra: Voor Nikiboko mej Enid Mambre, voor Antriol de heer Elvio Cecilia, voor Terra Cora de heer Aad Swartjes en voor Playa mej Marva Paula.

Agenda Bonaire

CORRESPONDENTE: Yolanda Croes, Entrejol z/n tel.: 4230
BEZORGING: Esmeraldo George, Entrejol 153-A, tel.: 4222
POLITIE: 8000
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

***

VRIJDAG
DIVERSEN
BON. MUSEUM (oud politiewacht) openingstijden maandag woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.
SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.
OPENBARE BIBLIOTHEEK van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.
LANDFILL te Lagoen geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

HYMNO KORSOU

WILLEMSTAD — De eilandsraad van Curacao gaat vrijdagmorgen zijn gedachten laten gaan over het nieuwe volkslied van Curacao. De voorgestelde tekst luidt als volgt:

Lanta nos bos ban kanta
grandesa di Kòrsou;
Kòrsou isla chikitu,
baranka den laman!

Kòrsou nos ta stimá bo
ariba tur nashon.
Bo gloria nos ta kanta
di henter nos kurason.

Nos pueblo tin su lucha,
ma semper nos tin fe
di logra den tur tempu
viktoria ku trabou!

Ban duna di nos parti
[illegible]
p'asina triunfá.

Nos patria nos ta demostrá
onor i lealtat,
meskos na e bandera
union di nos nashon.

Nos bida lo ta poko
pa duna nos pais,
luchando uni pa libertat,
amor i komprenshon.

I ora nos ta leu fo'i kas
nos tur ta rekordá
Kòrsou, su solo i playanan,
orguyo di nos tur.

Laga nos gloria Kreadó
tur tempo i sin fin,
k'El a hasi nos digno
di ta yu di Kòrsou!

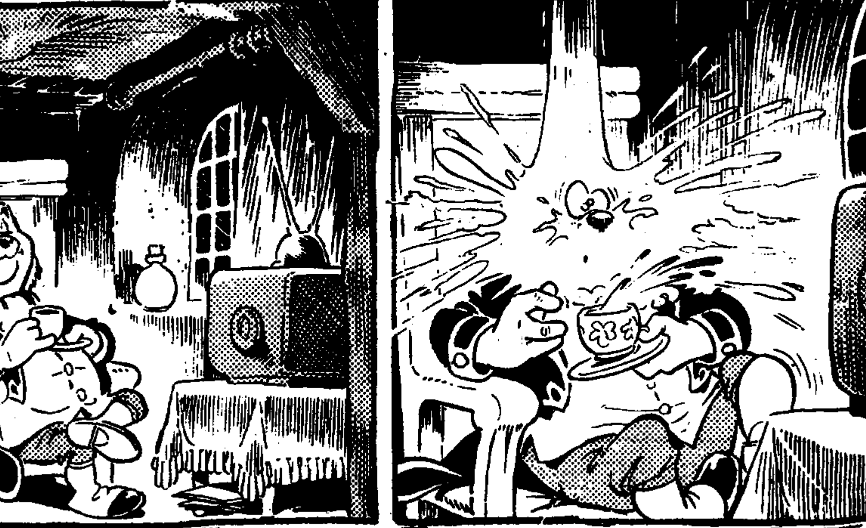
Premier feliciteert Ver. Bedrijfsleven

WILLEMSTAD — Minister-president, S.G.M. Rozendal heeft een gelukwenstelegram gestuurd aan bestuur en leden van de Vereniging Bedrijfsleven Curacao in verband met haar 34-jarig bestaan. Uw vereniging - aldus het telegram - heeft in onze gemeenschap een eervolle plaats verworven niet alleen als orgaan vertegenwoordigend de specifieke belangen van het bedrijfsleven maar tevens in ruimer opzicht als een vereniging welke een evenwichtig sociaal-economisch klimaat op de Nederlandse Antillen nastreeft. Gelet op de huidige sociaal-economische problemen welke vanwege hun omvang een gezamenlijke aanpak van alle sociale partners vereisen zie ik voor uw vereniging ook in de nabije toekomst een belangrijke taak weggelegd", aldus de heer Rozendal.

WILLEMSTAD — Miss Talented Teen Curacao 1978 Sonaima Jonis, zal in gezelschap van haar chaperonne mejuffrouw Marlene Comenencia vrijdag naar Hollywood, California reizen. Zij zal Curacao vertegenwoordigen op de Miss Talented Teens International 1978 verkiezing.

Heer Bommel en de uitvalsels





0103 — Het was een wilde avond. De wind gierde over de heuvels en rukte aan de luiken van Bommelstein, zodat het oude slot met vreemde geluiden en tocht gevuld was.. Maar in de torenkamer, waar de bediende Joost van de televisie zat te genieten, was het warm en gezellig. Het gekletter van de regen werd overstemd door zang en snarenspel; en door de guitige voordracht op het scherm merkte hij niet, dat het plafond een lelijke verzakking begon te vertonen. Want de storm had enige pannen van het dak gewaaid, zodat het hemelwater daar naar binnen gutste, en nadat het een vijvertje op de zolderplanken gevormd had, vloeide het o[...] het stucwerk, dat het vertrekje sierde. "Waar haalt zo'n perso[...] het vandaan?" vroeg de trouwe knecht zich af, toen de kunste[...] naar even pauseerde, "Hatsekidee/ Wie doet er mee". Mo[...] hoor. Zo'n beeldbuis biedt toch een rijke ontspanning, als men [...] toestaat. "Rijk als ik kijk", zegt de Gids en zo is het maar n[...] wanneer heer Olivier niet belt..." Verder kwam zijn gedachte[...] niet, want op dat moment barstte de kalk en een koude stroo[...] plaste hem op de schedel, zodat zijn genot in een hevige schri[...] verwaterde.

PAUL VLAANDEREN EN DE VERVALSERS

49-1

ER IS FEEST BIJ SIR THOMAS GREEN, SCHATRIJK ZAKENMAN...
HOE VIND JIJ DIE SIR TOM, INA?
OCH, HET IS ME NU WEL DUIDELIJK WAAROM IEDEREEN HEM NOGAL PROTSERIG VINDT... WAAROM GEEFT HIJ DIT FEEST EIGENLIJK?
...DAT GAAT HIJ NU VERTELLEN, DENK IK...
DAMES EN HEREN... GRAAG 'N OGENBLIK STILTE ALS 'T KAN...

JE BENT NOG ALTIJD EVEN KNAP- WAAROM ZIJN WE TOCH GESCHEIDEN? MIJN ANDERE MANNEN WAREN LANG NIET ZO LEUK....
MAAR STUKKEN RIJKER!!
27-16
MISS JONES - IEMAND GAF DIT BRIEFJE VOOR U AF
O, BEDANKT!
HEMEL, NÉÉ!! IK KAN 'T NIET GELOVEN...

Na Shell-opmerking

Voor herziening belastingwet

[illegible] centrale [illegible]

WILLEMSTAD — Herzieningen van belastingovereenkomst zijn voor rekening van de centrale regering. Aldus reageerde vanmorgen de heer Hildo Leonora, eilandsontvanger op Curacao, op opmerkingen van de Shell-directie dat de winstbelasting van jaarlijks 28 miljoen gulden voor hen te zwaar wordt.
De heer Leonora zei dat enkele jaren geleden de Shell en de centrale overheid zijn overeengekomen dat een minimumbedrag van 28 miljoen gulden per jaar zou worden betaald door de olie-maatschappij aan winstbelasting. Ondanks de verliezen van de laatste jaren is de Shell door deze afspraken gebonden aan deze betalingen. Tijdens de persontmoeting verleden week maakte manager ir Rob de Vos van Shell Curacao bekend dat zij deze afspraak gaarne herzien, omdat dit anders vergaande gevolgen zou kunnen hebben voor de financiele situatie van het bedrijf.
De eilandsontvanger zei vanmorgen dat de Shell naar de centrale regering zal moeten gaan om een eventuele herziening, aangezien het eilandgebied via zijn dienst is opgedragen voor de inning van het geld te zorgen. Hij zei dat elke vermindering van inkomsten ook consequenties zal hebben voor de financiele situatie van Curacao die er toch al niet best uitziet.

Vervanging Smit-Salvor

WILLEMSTAD. — De Smit-Salvor, welke het Caribische Smit-bergingsstation bezet zal vervangen worden. De naam zal echter blijven voortleven. De oude Salvor is 4500 IPK, de om te bouwen eenheid van Smit Lloyd zal van 6000IPK zijn

Zo blijkt uit de samenvatting van het jaarverslag van Smit International zoals verschenen in het personeelsblad, De sleeptros.
Wat Smit International (Antilles) n.v. betreft, wordt in het verslag gemeld dat deze n.v. zich voornamelijk toeleg op haven- en kustsleepvaart. Aan de vloot werd in het verslagjaar een nieuwe eenheid toegevoegd, de Balau. De werkzaamheden op Aruba werden uitgebreid. Smit International (Antilles) behoort tot de divisie Overzeese vestigingen, waarvan de activiteiten zeer uiteenlopen. Daartoe behoren bv Smit International (Americas) Inc. New York en Houston en Smit International Middel East Bahrein.
Tot de divisie Berging, installatietransport behoort Smit Tak (Antilles) nv Curacao. De resultaten van deze divisie bleven achter bij die van het jaar daarvoor, voornamelijk door onderbezetting van de drijvende bokken en de bergingsvaartuigen en dit weer als gevolg van het teruglopen van de activiteiten in de Rotterdamse haven. Aldus het verslag.

NATHANIA LIBERTY
is proud to announce
the arrival of her brother
ELTON GABRIEL
Parents: Clark and Rhonna Da Costa Gomez
July 19, 1978

Regenval ongunstig

Verscherpte aktie tegen gelekoortsmug

WILLEMSTAD. — De strijd tegen de gelekoortsmug is een langdurige, aldus staat in een perscommunique van de Gezondheidsdienst te lezen. Zoals bekend wordt Colombia momenteel geplaagd door een gelekoortsepidemie, veroorzaakt door een virus die door de gelekoortsmuskiet wordt overgebracht. Om te voorkomen dat de ziekte op Curaçao kans krijgt om uit te breken, is het van groot belang, aldus de Gezondheidsdienst, dat de abate-aktie wordt voortgezet.
In totaal werden er 34.000 woningen van abate (een larvaside) voorzien. De bewoners van 20.000 hiervan hebben echter geen broedplaatsen. De Gezondheidsdienst verzoekt nu iedereen die wel abate heeft, maar geen muggenbroedplaatsen de abate aan familie of bekenden te geven, die wel broedplaatsen in de buurt van het huis hebben. Vooral na de regenbuien van de laatste dagen is, volgens de Gezondheidsdienst, uiterste oplettendheid geboden. Kontroleer dus uw huis en koraal op stilstaand water in bijvoorbeeld autobanden, oude blikken enzovoorts. Het beste is rommel waarin water zich kan verzamelen helemaal op te ruimen. Bakken waarin visjes voorkomen vormen geen probleem. Vissen eten de muggenlarven op. De Hygienische Dienst controleert voortdurend gouvernementsterreinen en is deze week begonnen met spuitakties in diverse wijken. Tot zover het communiqué van de Gezondheidsdienst.

DEPARTEMENT SOCIALE- EN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement Sociale- en Economische Zaken maakt bekend dat ingevolge beschikking van de Minister van Economische Zaken met ingang van 21 juli 1978 de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen van sigaretten, waar dan ook verkocht, als volgt zijn:

Voor wat betreft de eilandgebieden ARUBA, BONAIRE en CURAÇAO:

geïmporteerde sigaretten (zegel: bruin):

verpakking:	groothandelsprijs:	kleinhandelsprijs:
1 kist à 10.000 stuks:	f. 945,00	—
1 slof à 200 stuks:	f. 18,90	f. 19,45
1 pakje à 20 stuks:	—	f. 2,00

lokaal in licentie vervaardigde sigaretten (zegel: lichtblauw):

verpakking:	groothandelsprijs	kleinhandelsprijs:
1 kist à 10.000 stuks:	f. 475,00	—
1 slof à 200 stuks:	f. 9,50	f. 10,40
1 pakje à 20 stuks:	—	f. 1,10

lokaal vervaardigde sigaretten (zegel: lichtrood):

verpakking:	groothandelsprijs:	kleinhandelsprijs:
1 kist à 10.000 stuks:	f. 340,00	—
1 slof à 200 stuks:	f. 6,80	f. 7,40
1 pakje à 20 stuks:	—	f. 0,80

De Plv. Directeur,
Drs. D.H.F.B. VEENHUIZEN.

DOKTER ASJES OVER VELE ZIEKTEMELDINGEN

Overgrote meerderheid psychosomatisch

Artsen worden misbruikt als dekmantel voor misstanden

WILLEMSTAD — Het ziekteverzuim in de Curacaose maatschappij is alarmerend hoog en vertoont de neiging tot verdere toename. Opvallend is dat de instellingen met een bedrijfsarts er veel beter vanaf komen dan waar een SVB (Sociale Verzekeringsbank)-arts het oordeel moet vellen: ziek of niet ziek. Algemeen wordt aangenomen dat de Shell met een ziekteverzuim van beneden de 2% en de ALM met 5% (beiden bedrijfsarts) representatief zijn voor de gunstige gevallen. Daartegenover staat de hotelwereld met een ziekteverzuim van bijna 32% en het ambtelijk overheidsapparaat met 23% in het slechtste geval en 5% in het beste. Ook het bedrijfsleven klaagt steen en been over werknemers die aan de lopende band met een doktersbriefje thuisblijven maar men beschikt hier niet over bijgehouden statistieken. Kan onze artsen de verantwoordelijkheid voor dit min of meer chronisch ziekzijn van een groot deel onze werkende bevolking in de schoenen worden geschreven? Per slot van rekening zijn zij degenen die het ziektebriefje moeten uitschrijven en het is meer dan eens voorgekomen dat tijdens arbeidsconflicten het personeel zich en bloc ziek meldde in het kader van aktievoering, waarbij officiele ziektebriefjes werden overlegd.

Dokter I.R.A. Asjes, voorzitter van de artsenvereniging zegt hierover duidelijk geirriteerd: "Inplaats van de gemakkelijkste weg te kiezen en de artsen aan te wijzen als de zondebok voor het inderdaad forse en steeds ziekteverzuim ware het beter te accepteren dat het hier gaat om een sociaal probleem dat zich overigens in vele welvaartslanden manifesteert." "Velen ervaren onvrede in hun werk, voelen zich meer een nummer dan een mens, er is gebrek aan motivatie, de leef-en werkomstandigheden zijn vaak deprimerend, en met name hier op Curacao zorgen de politieke benoemingen in het ambtenarenkorps voor de nodige frustraties. Daarnaast bieden de sociale wetgevingen en vergaande protectie in de vorm van allerlei voorzieningen en heeft de arbeider meer zekerheden dan vroeger waardoor de dwang tot prestaties veel minder urgent is geworden."

Als werknemers om wat voor redenen dan ook onvrede hebben met hun werk wordt de dokter gebruikt om thuis te kunnen blijven. Dokter Asjes gaat ervan uit dat het de werkgever zelf is geweest die de koppeling heeft gelegd: alleen als je ziek bent mit bijbehorend doktersbriefje mag je thuis blijven. De voorzitter van de artsenvereniging: "Het is een algemeen bekend feit dat termen als stress en psychosomatisch "in" zijn. Niemand zal willen ontkennen dat psycho-sociale druk kan leiden tot verstoring van het geestelijk evenwicht met daaruit voortvloeiende zuiver lichamelijke afwijkingen als maagzweren en hartinfarcten."

ACCENTVERSCHUIVING

Waar vroeger dus al of niet ziek zijn enkel werd gebaseerd op duidelijk waarneembare fysieke symptomen heeft er nu een accentverschuiving plaatsgevonden naar invloeden van immateriele zin. "Je weet als arts vaak dat je misbruikt wordt", zegt dr. Asjes. "Maar zeg maar eens neen, het is niet waar, als een patient zich vastklampt aan het pakket van niet aanwijsbare symptomen als hoofdpijnen, maagkrampen en duizeligheid. Zestig tot tachtig procent van de tegenwoordige klachten valt onder de afdeling psychosomatische ziekten. Volgens dokter Asjes eist de werkgever het onmogelijke van de dokter namelijk: te bewijzen dat de patient in tegenstelling tot diens bewering niet ziek is.

De opleiding van een arts is hier tot nu toe duidelijk niet op gericht, maar in de praktijk wordt vaak van hem geeist dat hij de rol van maatschappelijk werker vervult. Omdat meestal noch de juiste instelling, noch de tijd hiertoe ontbreken, is de arts vaak gedwongen een ziektebriefje uit te schrijven. Terwijl hij weet dat de arbeidsomstandigheden hebben gezorgd voor een overspannen patient. Naast deze groep die onder duidelijk aanwijsbare geestelijke druk leeft, is daar ook de niet te verwaarlozen groep die het gewoon vertikt zijn werkverantwoordelijkheden te aanvaarden. Ook zij grijpen met sukses naar het ziek-zijn uitvlucht zonder dat de dokter het tegendeel kan bewijzen.

ZONDEBOK

De artsen zijn unaniem van mening: het beleid moet veranderen. De dokter mag niet meer als zondebok gebruikt worden. "Deze manier van werken is uitermate frustrerend", aldus dokter Asjes. "Als arts voel je je uiteraard niet alleen verantwoordelijk voor de patient maar ook voor de maatschappij waar je deel van uitmaakt. Zoals de zaken nu staan zijn we in een positie gedwongen waarin je geen van beide partijen een behoorlijke service kunt geven. Vele artsen weigeren SVB-patienten te nemen omdat het meer dan eens voorkomt dat die door -patienten worden afgeranseld bij weigering van een ziektebriefje. "Aan de andere kant wordt je door alle werkgevers, inclusief de overheid, in het openbaar aangewezen als de oorzaak van het hoge ziekteverzuim", zonder te willen toegeven dat de rotte plek zit in de maatschappij. Zolang het nog voorkomt dat een minister een SVB-arts op het matje roept omdat hij een doktersbriefje heeft geweigerd aan een politieke protegé van de minister, heeft geen enkel politicus het recht de beschuldigende vinger naar wie dan ook op te heffen. Zolang voortdurende politieke benoemingen zorgen voor chronische frustraties in het ambtenarenkorps kan geen enkel gezagsdrager zich permitteren de artsen aan te wijzen als de schuldigen van het hoog ziekteverzuim", aldus dokter Asjes.

LAPMIDDELEN

Wat gedaan zou kunnen worden? Volgens dokter Asjes blijven het allemaal lapmiddelen zolang de heersende mentaliteit in de maatschappij niet wordt omgebogen. Er zijn voorstellen geweest aan de SVB om de behandeling en controle van de patienten geheel te scheiden. Dat is echter een stap die in Nederland al genomen werd en men is daar nu bezig hier weer vanaf te stappen. Gezondheidstechnisch is het een zeer onhandige werkwijze. Aan het controlesysteem van de SVB zou wel het een en ander veranderd kunnen worden. Er zijn momenteel niet voldoende controlerende artsen voor de enorme patiententoevloed. Meestal zijn de SVB controle-artsen genoodzaakt automatisch te tekenen zonder de patient te kunnen onderzoeken. Contact tussen de huisarts en de SVB-controle-arts behoort tot de uitzonderingen.

"Maar zelfs indien dit systeem ideaal zou worden opgezet blijft nog het feit dat de heersende mentaliteit en handelswijzen in onze maatschappij zorgt voor een leger van gefrustreerde mensen. Men zal niet lang meer de artsen als dekmantel voor allerlei misstanden kunnen misbruiken", aldus dokter Asjes.



WILLEMSTAD — Aan de tandheelkundige Randall C. Rojer werd gisteren de akte van bevoegdheid uitgereikt door de direkteur van het departement van volksgezondheid S. Buma. De heer Rojer legde dinsdag het tandheelkundig examen met goed gevolg af. De examencommissie staat onder voorzitterschap van de Directeur Volksgezondheid Dr. S. Buma en de leden zijn de tandheelkundigen E.M. Welhous, J. Beaujon, L.W. Celestina, G.A. Oduber, P. Tuin en M.F. Maal. De commissie zal naar verwacht binnenkort meerdere bursalen-landskinderen examineren, die in de regio zijn afgestudeerd in de tandheelkunde. Op de foto vlnr de heren Welhous, Buma, Tuin, Rojer, Oduber en Maal.

Ged. Diaz: Maximum 30 uren verder omlaag

Isebia voorspelt nieuw record op post overwerk

WILLEMSTAD. — De maatregelen van het BC om het geld dat maandelijks wordt besteed aan overwerk te reduceren hebben niets geholpen. Tot deze conclusie is de heer Ricardo Isebia, eilandsraadslid voor de NVP-U, gekomen na bestudering van het overzicht van het overwerk op de diverse overheidsdiensten voor de maand juni. Wanneer de huidige trend zich voortzet, zo schrijft hij in een brief aan het BC, wordt op deze post van de begroting dit jaar een recordbedrag bereikt van over de twee miljoen gulden. Gedeputeerde Agustin Diaz van Financien verklaarde zich volkomen achter dit standpunt van de heer Isebia.

In maart van dit jaar heeft het BC van Curacao een beperkende maatregel doen ingaan voor het aantal uren dat per maand per werknemer aan overwerk mag worden besteed. Overschrijding van het aantal van dertig uren vereist motivering van het diensthoofd en goedkeuring van het BC.

RECORDBEDRAG

„Ondanks al jullie inspanningen is toch bewezen dat de maatregelen die jullie hebben genomen om het maken van overuren binnen de perken te houden, op geen enkele wijze hebben geholpen". Aldus het raadslid Isebia. Uit de cijfers van verleden maand blijkt bijvoorbeeld dat in die maand 214.953,04 gulden is gespendeerd aan overwerk. Dit is ruim 51.000 gulden meer dan het gemiddelde van verleden jaar.

Gezien het gemiddelde tot nu toe voor dit jaar van 193.299 gulden en het totale bedrag dat dit jaar al aan overuren is uitbetaald door de eilandelijke overheid, namelijk 1.159.759 gulden, neemt de heer Isebia aan dat dit jaar een eindbedrag gehaald zal worden van over de twee miljoen, terwijl dit verleden jaar 1.960.000 gulden was.

Een dergelijk recordbedrag wordt bereikt, terwijl deskundigen in rapporten signaleren dat het eilandgebied te veel mensen in dienst heeft, de productie van de overheidsdienaren beneden de maat is, dat het werkverzuim veel hoger is dan in de privé-sector, kortom de financiele situatie van Curaçao is zeer slecht. „Het lijkt erop alsof het maken van overuren een systeem is geworden om meer geld te verdienen in plaats een systeem om werken uit te voeren die urgentie verlangen en niet binnen de normale werktijden gereed komen".

PLOEGENSYSTEEM

Dat schrijft de heer Isebia en hij suggereert de invoering van een twee ploegensysteem voor de bedrijven en diensten waar te veel overuren worden gemaakt. Hij stelt zich voor dat een ploeg om zeven 's morgens begint en doorgaat tot vier 's middags, terwijl de ander om een uur 's middags opkomt en naar huis gaat om negen uur 's avonds. „Natuurlijk is er werk dat niet 's avonds gedaan kan worden maar altijd zijn er manieren om deze problemen uit de weg te ruimen.

Ik ben er zeker van dat een dergelijk systeem de uitgaven aan overwerk erg veel doen terugbrengen. En een zodanig systeem is niets nieuws, want veel ondernemingen op Curaçao en in het buitenland passen het toe", schrijft Isebia.

Uit het overzicht van de maand juni blijkt dat de dienst Woningbedrijf bovenaan staat inzake overuren met een totaal bedrag van ruim dertig duizend gulden. Het gemiddelde per maand voor verleden jaar was voor deze dienst 12.500 gulden. De Telefoondienst is een goede twee met 24.000 gulden gevolgd door de Dienst Water Distributie met 21.000 gulden. Andere diensten die ook vrij hoog scoorden zijn het Luchthavenbedrijf (15.000), Haven- en Loodswezen (17.000), Centraal Bestuurskantoor (11.000), Brandweer (12.800), en Reinigingsdienst (17.2000). Totaal geen overwerk is uitbetaald bij de Dienst Automatische Ontwikkeling, Dienst Sociale zaken, hulpkantoren Santa Maria Montagne en Dokterstuin, het Accountantsbureau en de Schooladviesdienst. De heer Isebia sprak een woord van lof uit over het feit dat de Dienst Openbare Werken (DOW), een van de grootste eilandsdiensten het aantal overuren drastisch heeft weten terug te brengen in de afgelopen zes maanden en op een bedrag voor juni staat van 8.400 gulden.

DALENDE TENDENS

Gedeputeerde van Financien Agustin Diaz verklaarde aan de Amigoe het volledig eens te zijn met het raadslid Isebia waar deze stelt dat de financiele situatie van het eilandgebied een uitgave meer dan twee miljoen gulden per jaar aan overwerk niet toelaat.

„Nadat wij hadden besloten een maximum te stellen van 30 overuren hebben wij alle hoofddiensten verzocht om maandelijks rapport uit te brengen over de gemaakte overuren", aldus de heer Diaz. Hij vertelde dat de cijfers in het begin een dalende tendens toonden, maar dat er nu weer een stijging is te constateren. Het BC zal nu haar standpunt inzake het gestelde maximum herzien waarbij overwogen wordt het maximum nog verder omlaag te brengen. Met de hoofden van dienst zal dit worden besproken.

Cruise-toerisme achteruit

WILLEMSTAD — Overeenkomstig de tendens van het gehele eerste halfjaar van 1978 is het cruisetoerisme in de vorige maand achteruitgegaan op Curacao. Niet alleen het aantal keren, dat een cruiseship een der havens in juni aandeed werd minder, maar ook het aantal cruise-toeristen zelf daalde. Zo blijkt uit statistisch materiaal dat door het Toeristenbureau is samengesteld.

Met tussen haakjes eventueel de vergelijkende cijfers van verleden jaar, krijgt men wat juni betreft het volgende beeld: elf (vijftien) cruiseschepen met in totaal 7447 (9042) cruisetoeristen. De Carla C bracht daarvan tijdens zijn drie bezoeken in totaal 2133 bezoeken naar Curacao, de Nordic Prince met zijn twee bezoeken 1491 en de Sun Viking, ook twee bezoeken, 1489. De Angelina Lauro kwam ook tweemaal en bracht daarbij 666 cruisetoeristen aan land, de Ellinis kwam eenmaal en vervoerde 1069 cruisetoeristen en de Island Princess deed dit met 599 passagiers.

Wat het eerste halfjaar betreft het volgende 182 (206) toeristenschepen deden Curacao aan; zij brachten 114.755 (130.439) passagiers aan; dit betekende, dat over de eerste zes maanden er 24 toeristenschepen minder naar Curacao kwamen oftewel een daling met 11,65 procent; het aantal cruise-toeristen verminderde met 15.684 oftewel met 12,02 procent.

Voorstel eilandgebied:

Douaneloods aan N. Haven tijdelijke opslagruimte

WILLEMSTAD — Het BC zal vandaag nog een vertegenwoordiger benoemen van het eilandgebied voor de commissie die belast is met de bestudering van alternatieve opslagplaatsen van de scheepvracht.

Namens het land heeft de heer Harold Henriquez zitting in deze commissie terwijl de heer J. de Winter is benoemd namens de HEMC. De gedeputeerde belast met Havenzaken A. Diaz vertelde de Amigoe dat het eilandgebied een voorstel zal indienen om de huidige douane-loods op de Nieuwe Haven te ontruimen en beschikbaar te stellen als opslagloods. Als tijdelijke oplossing blijkt de loods over genoeg opslagruimte te beschikken. Met de gereed koming van de containerhaven zal het probleem van gebrek aan opslagruimte permanent worden opgelost.

Van de zijde van het eilandgebied zal worden voorgesteld de douane onder te brengen in een van de loodsen in het Vrije Zone-gebied. Gedeputeerde Diaz sloot de mogelijkheid niet uit dat er ook loodsen beschikbaar zijn buiten het havengebied die gebruikt zouden kunnen worden als opslagplaats maar die waren hem nog niet bekend. De commissie zal zich verder over de mogelijkheid moeten buigen om op kort termijn te komen tot een oplossing van de opslagmogelijkheden voor scheepvracht.

Zoals bekend ontstonden onlangs problemen toen enkele loodsen om veiligheids redenen werden afgekeurd en niet meer gebruikt konden worden als opslagplaats voor scheepvracht. De Scheepvaart Vereniging Curacao deed hierop een beroep op de handel om de scheepvracht zo spoedig mogelijk af te halen van de kaden, dit om eventuele congestie in de haven te voorkomen. Plaatsvervangend secretaris van de SVC. De Winter vertelde de Amigoe dat er tot nu toe positief is gereageerd van de zijde van de handel. Hij vertelde dat het grootste gevaar van congestie in de haven bestaat in de maanden november en december wanneer een piek bestaat in de vrachtaanvoer en vanwege de slechte weersomstandigheden in Europa en de VS. Hierdoor kan vertraging ontstaan in de vaarschema's waardoor meerdere schepen tegelijk Curacao aandoen om te lossen. De heer De Winter zei dat een oplossing voor de alternatieve opslagplaatsen in ieder geval voor november gereed moet zijn om de piek te kunnen opvangen.

Wedstrijd volkslied parlatino

WILLEMSTAD — Het Latijns Amerikaans Parlement, Parlatino, gaat een wedstrijd uitschrijven voor het componeren van een Latijns-Amerikaanse volkslied. Alle landen die lid zijn van Parlatino kunnen aan dit concours meedoen. Het is de bedoeling dat elk land een compositie instuurt. De winnaar staat een diploma en een geldsom van 8000 dollar te wachten. Aldus werd tijdens een vanmorgen gehouden, persconferentie door de voorzitter van het Antilliaans parlement de heer J.A.O. Bikker meegedeeld.

Voordat de wedstrijd op internationaal niveau wordt gehouden, zal elk land afzonderlijk een nationale wedstrijd uitschrijven. Voor de Antillen geldt dat de inzendingen vóór 15 oktober binnen moeten zijn bij het Antilliaans Parlement. De lokale winnaar ontvangt 5000 gulden en een getuigschrift. Het is niet noodzakelijk dat de tekst en de muziek door een en dezelfde persoon wordt gemaakt. In het geval dat tekstschrijver en componist van het winnende lied twee personen zijn wordt de premie gedeeld. Alle liederen moeten in het Spaans worden geschreven en de tekst moet het volk van Zuid-Amerika aanspreken. De deelnemingsregels worden deze week in een advertentie bekendgemaakt. Het winnende lied zal gebruikt worden bij Parlatino-vergaderingen en bijvoorbeeld ook op de nog in te stellen Dag van Latijns-Amerika.

Van twee tot vier augustus zal Parlatino een commissie-vergadering op Curacao houden. Daarbij zullen onderwerpen aan de orde komen, zoals de positie van Latijns Amerika met het oog op de economische situatie in de wereld, de opstelling van Parlatino tegenover de Latijns-Amerikaanse multinations en de relatie van Zuid-Amerika met de Europese Economische Gemeenschap. De vergaderingen zijn niet openbaar wat inhoudt dat de pers ook niet wordt toegelaten.

CFW zoekt vaklui voor emigratie naar Venezuela

WILLEMSTAD — De CFW heeft gisteren bericht ontvangen van een in Venezuela gevestigde Amerikaanse onderneming, die tien ervaren elektriciens kan plaatsen. De onderneming is gevestigd in Puerta Ordaz.

Vanmorgen zou de CFW besprekingen voeren met geinteresseerden over eventuele emigratie naar Venezuela. CFW-adviseur E. Ong-A-Kwie vertelde de Amigoe dat de werkgevers op Curacao nog te vaak slechts ervaren vaklui te werk willen stellen en geen kans geven aan die vaklieden die pas een opleiding achter de rug hebben. Hij zei dat het voor de hand ligt dat andere landen een degelijke opleiding en ervaring eisen voor immigranten, maar dat men op Curacao de mogelijkheid moet scheppen voor betere vakopleidingen waarbij tevens de kans wordt geboden om ervaring op te doen. Hij deelde de mening niet dat Venezuela op deze manier de ervaren Antilliaanse vaklui afroomt omdat volgens hem genoeg anderen overblijven, mits hen de kans wordt geboden ervaring op te doen.

Het WIO-rapport, zo vertelde hij, wees uit dat de grootste groep werklozen de ongeschoolden zijn en de groep jongelui die pas de school verlaat. Volgens de heer Ong-A-Kwie zal men zich op deze groep moeten richten om het werkloosheidsprobleem op te lossen", maar", zo voegde hij hieraan toe, "de werkgevers zullen hun instelling moeten veranderen en niet alleen maar vaklieden met ervaring aannemen. Hij vond het logisch dat Venezuela dit wel eist omdat er hier sprake is van immigratie.

SER-wet gewijzigd

WILLEMSTAD. — De wet op de Sociaal economische raad (SER) is bij landsbesluit van 29 mei (PB 171) zoals de Amigoe al eerder berichtte, gewijzigd. Er is aan de wet een volgende nieuwe lid toegevoegd: Bij periodieke aftreding blijft een afgetreden lid van de raad zitting houden, totdat in de door zijn aftreding opengevallen plaats is voorzien. Deze wetswijziging heeft terugwerkende kracht tot en met 11 maart 1978.

TV-gesprek over Tempel-project

WILLEMSTAD — In het wekelijkse programma van het eilandgebied Curacao voor Tele-Curacao wordt morgen (vrijdag)-avond aandacht besteed aan het Tempel-project. De heer Pacheco Domacasse van de eilandelijke Cultuur-afdeling heeft een gesprek met de heren Angel Salsbach en Edsel Provence over genoemd project. De uitzending begint om zeven uur en half acht.

S + F bursaal keert terug

WILLEMSTAD. — Uit Nederland werd bericht ontvangen dat de heer A. Hoevertsz de eerste drie jaren van de opleiding tot juwelier aan de MTS „Vakschool Schoonhoven" met goed gevolg heeft doorlopen. De heer Hoevertsz die door S&F Aruba n.v. naar Schoonhoven voor zijn vakopleiding werd gezonden, zal na terugkeer het 4e jaar van de opleiding, het zogenaamde „praktijk" jaar, in het bedrijf van S&F volgen. Dit jaar vertrekt wederom van S&F een Antilliaanse werknemer als bursaal van S&F naar Schoonhoven voor de vierjarige juweliersopleiding.

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de vijftiende trekking van de landsloterij zijn vandaag gevallen op de volgende nummers:

Eerste prijs (fl. 60.000.-): 24614;
Tweede prijs (fl. 25.000.-): 28509
en derde prijs (fl. 12.500.-): 31441.

Holland-festival duurt voort

Groeiend vertrouwen in eerste Tour-zege bij Joop Zoetemelk

LAUSANNE. — (Van een speciale ANP-verslaggever) — Op weg naar Lausanne in Zwitserland, waar Gerrie Knetemann voor de zesde Nederlandse etappe-overwinning zorgde, groeide het vertrouwen van Joop Zoetemelk in zijn eerste overwinning in de Ronde van Frankrijk. Ik heb sterk de indruk dat Bernard Hinault bang voor mij is, zei de gele truidrager in Lausanne met pretoogjes.

De door voortdurende regenval geteisterde rit over 137,5 kilometer van het Alpendorp Morzine naar Lausanne aan het meer van Geneve, had in de strijd om de gele trui nauwelijks betekenis. Drie colletjes van de derde categorie moesten er beklommen worden. Voor de kleintjes na drie volle Tourweken betekende dat toch een martelgang, voor de Tourcracks een formaliteit. Niettemin week Bernhard Hinault geen meter van de zijde van Joop Zoetemelk. Het tweetal vormde een vast koppel in het peloton, net als trouwens Nilsson en Lubberding, die een persoonlijk duel om de witte trui van de beste jonge renner uitvochten.

Hinault bekommerde zich alleen maar om het achterwiel van Zoetemelk. De punten voor het bergklassement waarin hij bij de start in Morzine nog leider was, liet hij aan de Fransman Mariano Martinez, die daarvoor met zijn knechten uiteraard gaarne tot wederdienst bereid beloofde te zijn. Hoewel Zoetemelk na de ervaring van dinsdag uit de zwaarste Alpenrit geen moeite meer deed Hinault van zich af te schudden, scheen Hinault toch moeite met zijn opgave te hebben. In hoeverre heeft de zware tour zijn reserves aangetast? Het bewijs zal morgen worden geleverd in de beslissende tijdrit over 75 kilometer.

LASTIG PARKOERS In elk geval bleek Hinault woensdag in de slotfase van de korte etappe niet in staat de opdrachten van zijn ploegleider Cyrille Guimard uit te voeren. Het parkoers in Lausanne, waar nog twee plaatselijke omlopen van zes kilometer gereden moesten worden, was vrij lastig door een forse helling. Demarreer, schreeuwde Guimard naar zijn kopman. Pak de gele trui, het verschil is slechts veertien seconden. Zoetemelk was er getuige van. Probeer het maar, dacht hij, ik kan jou niet losrijden, maar ik weet zeker dat het jou ook niet lukt.

Bernard Hinault gaf Guimard met een paar hoofdknikken antwoord, maar ondernam helemaal niets. Hij consolideerde alleen maar zijn positie naast Zoetemelk, die vol goede moed de tijdrit tussen Metz en Nancy afwacht. Daar wordt de Tour beslist, meende hij; op een ander front bleek het er niet in te zitten. Ik heb maximaal gepresteerd in de voorbije drie weken. Ik kan vrijdag winnen, ik kan ook verliezen. Het wordt een eerlijk duel en de beste wordt gehuldigd als Tourwinnaar. In Lausanne gingen Hinault en Zoetemelk als twaalfde en dertiende gelijktijdig over de eindstreep. Vandaag zullen ze tijdens de 181,5 kilometer tussen Lausanne en Belfort andermaal een hecht koppel vormen. Vrijdag worden ze drie minuten na elkaar als individualisten op pad gestuurd.

UITBLINKER

Een eind vóór de koppelkoers van Zoetemelk en Hinault was Gerrie Knetemann de uitblinker in de strijd om de dagprijzen. Voor het eerst sinds Sainte-Foy-la-Grande, waar hij de gele trui kwijtraakte aan Joseph Bruyere, liet de Brabantse Amsterdammer zijn neus weer vooraan zien en het was gelijk raak ook.

Knetemann was de animator van een levendige en snelle wedstrijd in de regen. De eerste coureurs arriveerden met flinke voorsprong op het geplande tijdschema in Lausanne.

Gerrie Knetemann was betrokken bij alle ontsnappingen en bracht en passant nog tweemaal Henk Lubberding, die zijn witte trui verder moeiteloos zou verdedigen, terug in het voorste peloton na lekke banden. [illegible] etappe-overwinning en deed het op zijn mooist. Natuurlijk gaf hij persoonlijk het sein tot de beslissende ontsnapping. Dat was een kilometer of acht vóór het einde tijdens de eerste van de twee plaatselijke omlopen.

'Ga mee, schreeuwde hij zijn Belgische ploeggenoot Paul Wellens toe. Wellens, zelf al ritwinnaar in Super-Besse, aarzelde geen moment en controleerde vooral de acties van de eveneens meegekomen Joseph Bruyere, die Ward Janssens als steun en toeverlaat bij zich had in de kopgroep met verder alleen de passieve Joaquim Agostinho.

Het moet eerlijkheidshalve gezegd worden dat Bruyere het hardst heeft gereden om uit de greep van de groep met Zoetemelk en Hinault te blijven. Bruyere, eigenaar geworden van negen gele truien in deze tour, wilde zijn ondergang naar l'Alpe d'Huez goedmaken met een ritzege. De oersterke, maar niet zo slimme Waal, werd verrast door Gerrie Knetemann, wiens geslepenheid in het wielervak alom bekend is. Knetemann liet op de helling in Lausanne wellens zo hard mogelijk op kop rijden en de demarreerde vervolgens achter de rug van Bruyere vandaan. Voor de zegedriftige Knetemann was het gaatje van 50 meter voldoende om etappewinnaar te worden. Het was de achtste overwinning van de ploeg Post in deze Tour.

Nadat kopman Kuiper uit het peloton verdween kunnen Knetemann, Lubberding en Raas als vrijbuiters voor de dagprijzen koersen. Daarin vormden ze de beste en slimste ploeg. Het einde is dan ook nog niet bereikt. Knetemann zei tenminste: We proberen het om beurten. We koersen zonder Kuiper gemakkelijker, maar we hadden toch liever dat hij was gebleven.

Met Gerrie Knetemann als zesde Nederlandse etappewinnaar en Joop Zoetemelk nog steeds in de gele trui, duurde het Holland-festival voort. Wordt dit op alle fronten de succesvolste tour?

VOORTZETTING VAN ABBA-COMPETITIE

SAN NICOLAS — — De Arubaanse baseballcompetitie die in verband met de CAC-spelen te Medellin voor enige weken stopgezet werd, zal maandag 24 juli worden voortgezet met de ontmoeting Santa Cruz Royals — White Label. Deze wedstrijd wordt 8 uur 's avonds in het Lago sportpark gespeeld. Op woensdag 26 juli komen Heineken en Guiness Rangers tegen elkaar uit en op vrijdag 28 juli Marlboro tegen Arusino. Beide wedstrijden eveneens in het Lago Sport park. Voor de aanvang van de wedstrijd Marlboro — Arusino op 28 juli, zal Marlboro voor 2 innings (vanaf het tweede gedeelte van de 7e inning) uitkomen tegen Heineken om de wedstrijd van de eerste ronde af te maken. Zoals bekend won Marlboro deze wedstrijd met 10-0. Heineken tekende echter protest aan wegens foutieve aanpassing van het designated hitter reglement door Marlboro en kreeg de bierploeg het protest toegewezen.

Basketball-goud voor Puerto Rico

MEDELLIN — Puerto Rico behaalde het goud in het basketball-toernooi in Medellin, Colombia, door een 92—87 (55—52) overwinning op Cuba in de finale-strijd. Bij de dames ging het goud gisteren naar Cuba.

De eindstand luidt:

HEREN:					
Puerto Rico	6	0	686	512	12
Cuba	5	1	564	511	11
Dominikaanse Republiek	4	2	534	520	10
Mexico	3	3	548	559	9
Panamá	2	4	573	539	8
Venezuela	1	5	486	599	7
Colombia	0	6	516	667	6
DAMES:					
Cuba	5	0	459	283	10
Mexico	4	1	441	299	9
Puerto Rico	3	2	409	377	8
Colombia	2	3	379	401	7
Dominikaanse Republiek	1	4	402	428	6
Nederlandse Antillen	0	5	236	538	5

Kuipers toestand bevredigend

CHAMBERY — (Van een speciale ANP-verslaggever) — Hennie Kuiper is dinsdagmiddag in het ziekenhuis van Chambery geopereerd aan zijn gebroken linkersleutelbeen. De chirurgen brachten een metalen plaatje aan om de genezing te bevorderen. De ongelukkige kopman uit de ploeg van Peter Post kreeg van de artsen te verstaan dat hij een kleine week in het ziekenhuis van Chambery moet blijven en dan naar huis mag. Zijn toestand is bevredigend. Kuiper kreeg woensdag in het ziekenhuis bezoek van minister-president Dries van Agt en ontving ook een tele- [illegible] leven van de Tourbazen Goddet en Levitan.

Uitspraak Eur. commissie:

Isolatie terroristen niet onrechtmatig

STRAATSBURG. — De Europese commissie voor de rechten van de mens heeft woensdag uitspraak gedaan inzake de aan haar voorgelegde klachten van drie leden van de Baader-Meinhofgroep. Gudrun Ensslin, Andreas Baader en Jan-Carl Raspe, die alle drie op 18 oktober 1977 door zelfmoord om het leven zijn gekomen, hadden de Westduitse staat ervan beschuldigd hen te martelen door hen in isolatie gevangen te houden.

De commissie heeft deze klacht ongegrond verklaard. In haar uitspraak stelde de commissie ervan overtuigd te zijn, dat er gegronde redenen bestonden de drie leden van de Baader-Meinhofgroep aan strikte veiligheidsmaatregelen te onderwerpen. Om tot een uitspraak te komen hadden twee commissieleden een bezoek gebracht aan de gevangenis van Stuttgart-Stammheim om zich een goed beeld te kunnen vormen van de cellen waarin de drie vastzaten.

De commissie van de rechten van de mens was het ook niet met de terroristen eens dat zij geen eerlijk proces hadden gehad, omdat al voor het proces de publieke opinie tegen hen opgezet zou zijn.

Een derde punt van de klacht van de drie betrof de verdediging. In het wettelijk verbod om meer dan drie verdedigers van eigen keuze tegelijk te hebben, zag de commissie niets onrechtmatigs, evenmin als in de mogelijkheid die de wet biedt om een strafpleiter uit te sluiten van de verdediging, wanneer hij ervan verdacht wordt een criminele vereniging te ondersteunen.

Tenslotte werden Gudrun, Andreas en Jan-Carl Raspe ook op een laatste punt — over de procesvoering — in het ongelijk gesteld. De Europese commissie voor de rechten van de mens achtte het juist dat het proces werd voortgezet buiten aanwezigheid van de drie beklaagden, omdat dezen door hun advocaten vertegenwoordigd werden en die advocaten „vrijwel onbeperkte mogelijkheden hadden contact te onderhouden met hun clienten".

De Westduitse minister van Justitie, Hans-Jochen Vogel, noemde de afwijzing door de commissie van de klachten een „belangrijke stap" om het beeld te veranderen dat West-Duitsland in het buitenland gekregen heeft door de geuite kritiek op het land. Deze kritiek was volgens de minister vaak gebaseerd op onvolledige informatie.

RVD nalatigheid bij uitnodigen zal niet meer gebeuren

ORANJESTAD. — Minister president Boy Rozendal heeft in een telegram aan de voorzitter van de Aruba-pressclub het eveneens betreurd dat door een nalatigheid van de regeringsvoorlichtings dienst de Arubaanse pers niet op de persconferentie van afgelopen maandagmorgen werd uitgenodigd. De premier deelde mede maatregelen getroffen te hebben om dit in de toekomst te vermijden.

Zoals bekend had de APC maandag in een telegram aan de premier het betreurt dat men de Arubaanse pers was vergeten. De heer Schouten van het blad The news, die een dag na de APC eveneens de prmier had getelegrafeerd, kreeg ten antwoord van de premier dat de RVD opdracht kreeg hem in de toekomst eveneens uit te nodigen. Het hoofd van de RVD zei in een telegram aan het radiostation Voz di Aruba, het te betreuren dat door nalatigheid van de RVD vergeten werd de Arubaanse pers uit te nodigen en dat gezorgd zal worden dat dit niet meer gebeurd.

AGENDA ARUBA

...se nummers van de Amigoe ... Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij Re...queria van Zepp Wever, ...rid, La Fama, La Popular en ... Soda Fountain, Edwins ...ive-in te Savaneta, Nicolas ...re, De Wit Store in Dividivi, ...eraton-hotel en Aruba ...ribbean-hotel, Van Dorp, ...ericana Aruba-hotel, Holi...y Inn Drugstore en San Nico...store.

...ntoor: Nassaustraat 110

...efoonnummers: Alle afde...en: 4333-4334.

...ntooruren: werkdagen 08.15-...00/14.00-17.30 uur; zaterdag ...15-10.00 uur.

...efoon na kantooruren voor ...dgevallen: tel.: 1639-2950-...

...icentrale: 24 uur per dag, ...: 2116 of 1604.

...tie: 4555
...rmcentrale: 4255.

...OSCOPEN
...ANJESTAD
...veer: 20.30 Network (18 jr);
...to: 20.00 Black heat (18 jr)
...LASHI
...re Inn: 20.30 One people (14

...N NICOLAAS
...ncipal: 20.30 The story of ...ale h (14 jr)

...T GELE KRUIS: ...njestad: tel.: 3168; Noord: ...: 3425; Sta Cruz en ...pera: tel.: 8268; Savaneta ... Brazil: tel.: 7020; San ...colaas: tel.: 5906; Dakota, ...tiastraat 27: tel.: 4444.

...OTICA'S: Oranjestad: del ...eblo, tel.: 1253; San ...colaas: San Nicolas, tel.: ...12

...ACHTREGELING ...KTOREN
... Nicolaas en Savaneta ...kter R.v.d. Wal, Palisiaweg ... tel.: 5816.

* * *

...VERSEN
...PORT
...OETBAL
...45 Riverplate vs La Fama - ...lhelminastadion. Yara vs ... - LSP.
...OLEYBALL
...45 heren B.kl.: Rapid 100 ...pers vs Gregory's Ice cream; ...30 Galeria Moderna vs ...ruba Transport - Sporthal.

* * *

...RIJDAG
...VERSEN
...T GELE KRUIS
...ntgelingen CB: 13.00-15.00 ...ur te Sta Cruz; Kleuter CB: ...30-15.00 uur te Oranjestad.
...UREAU VOOR ELVENS EN ...ZINSMOEILIJKHEDEN: (Zuidstraat 1-A, ...: 3145); open maandag t/m ...ijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

...SPORT
...TLETIEKBOND: 16.00-18.30 voor jogens en meisjes - LSP, San Nicolas.

* * *

...TELEARUBA: 17.00 wild wild world of animals; 17.30 man ...an Atlantis; 18.25 Felix the ...at; 18.30 three stooges; 18.45 ... nieuws; 19.00 Boney; 20.00 ...telenoticias; 20.30 lo ...uperdonsble; 21.00 Bronk; 22.00 progr. Cult & Opvoeding.

Ged. Leo bedankt voor felicitaties bij regenval

ORANJESTAD. — In een verklaring heeft gedeputeerde voor Landbouw Daniel Leo de gemeenschap bedankt voor de vele gelukwensen die hij in verband met het vollopen van de ...dammen heeft mogen ontvangen. Duidelijk is gebleken dat het dammenbeleid van deze gedeputeerde goed is geweest.

Luchthavenmeester Nicolaas:

Vliegveld spoedig te klein

ORANJESTAD — Het vliegveld staat nog heel wat veranderingen te wachten, dankzij de nieuwe luchthavenmeester Michael Nicolaas, die de luchthaven veel meer bekendheid wil geven dan zij nu heeft. Zowel in binnen-als buitenland. „Het is nog altijd zo geweest dat de meeste mensen alleen voor speciale gelegenheden naar de luchthaven komen, als er een kennis arriveert of vertrekt, of als ze zelf op reis gaan. Het is belangrijk dat onze bevolking weet wat het vliegveld nog meer te bieden heeft. En wat zijn taak is in onze maatschappij".

Nicolaas geeft toe dat er voor ontspanning voor bezoekers nog weinig faciliteiten zijn, maar dat is nu net een van de dingen die hij wil stimuleren.

Naast het bevorderen van de aeroclubs, loopt hij met het idee rond van het oude luchthavengebouw een vliegtuigmuseum te maken.

„In de eerste instantie denk ik aan vliegtuigshows. Bijvoorbeeld een fabriek ervoor proberen te interesseren dat ze bepaalde vliegtuigen en onderdelen ervan tentoonstellen en demonstraties geven. Niet alleen voor de bevolking, maar ook voor de toeristen een bezienswaardigheid.

Daarnaast wil ik de geschiedenis van het Arubaanse luchtverkeer in een museum vastleggen. Het valt mij tegen hoe weinig men daar vanaf weet. Tijdens mijn verblijf in Engeland waren er op veilingen en dergelijke zoveel oude onderdelen van vliegtuigen te koop, dat een museum gemakkelijk in te richten valt. Het zou zijn zijn als iedereen dat in het echt kon zien. We zijn hier gewend alles van plaatjes en boeken te leren, daar kan dan nu iets aan gedaan worden".

UITBREIDING

Het vliegveld zelf zal over een paar jaar moeten uitbreiden. Waarschijnlijk al over vier jaar, aldus Michael Nicolaas.

Het huidige gebouw zal dan de vertrekhal worden, het tweede nieuwe gebouw zal als aankomst- en transithal dienen. Het tweede gebouw wordt los van het oude opgezet, richting brandweer. Door een brug zullen ze met elkaar verbonden worden.

Bij de brandweer is nog een stuk terrein dat in de toekomst plaats kan bieden aan een grote vrachtopslagplaats. Deze is nu aan de andere kant van de landingsbaan gevestigd, maar uit veiligheidsoverwegingen vindt Nicolaas het noodzakelijk dat die daar verdwijnt. Zoals het nu is moet de vracht iedere keer over de landingsbaan heen en weer gesleept worden. Dit alles houdt in dat ook de parkeerplaatsen voor zowel de vliegtuigen als voor de auto's van de bezoekers uitgebreid moet worden.

Voor het behoud van het internationale karakter van de luchthaven, wil Michael Nicolaas op de landingsbaan een all-weather system laten plaatsen. Dat is hier niet zo noodzakelijk als in landen waar het vaker erg slecht weer is, maar het spreekt meer als een luchthaven kan garanderen dat ook bij slecht weer de vliegtuigen daar terecht kunnen. Bij dit systeem, waarbij electronische apparatuur op de landingsbaan wordt geplaatst, kan een piloot, zonder dat hij enig zicht heeft op de baan, zijn vliegtuig toch aan de grond krijgen. Via zenders en meters kan hij precies aflezen of hij de juiste hoogte heeft en of hij wel precies voor de landingsbaan vliegt.

PUBLIC RELATIONS

Om het internationale karakter ook internationale kenbaarheid te geven, wil Nicolaas een public relations-afdeling op het vliegveld hebben. Hij denkt dan aan iemand die behalve de juiste opleiding ook liefde voor het luchtverkeer heeft.

Behalve het verkopen van de luchthaven in het buitenland, zal hij ook hier aan het werk moeten, met voorlichting aan de bezoekers en op scholen. „Dat kan onder andere door audiovisuals. Er zijn veel mensen met interesse voor de luchtvaart, ook schoolkinderen, maar die niet weten wat de luchtvaart hen te bieden heeft. Dan draai je zo'n audio-visual af en de groman kan daarna met de mensen gaan praten".

„Ook de problemen die misschien binnenkort al komen omdat het vliegveld te klein worden, (ik verwacht dat we in 1983 een miljoen passagiers moeten „verwerken") zal hij aan de bevolking en de reizigers moeten voorleggen en proberen zoveel mogelijk medewerking van ze te krijgen". Voor de publiciteit in het buitenland zullen ook de winkeliers van de luchthaven worden betrokken.

„We hebben tenslotte goede faciliteiten om reclame mee te maken. We zijn hier in het bezit van een goede verkeerstoren. Een meteorologische dienst, die ook voor passagiers van overal ter wereld het weer kan berichten, de passagiersafhandeling gebeurt zo snel en efficient mogelijk, we hebben een „brandweer met moderne aperatuur. En wat uniek is voor deze omgeving; een onderhoudstation voor lichte vliegtuigen. Als er dus wat aan mankeert, kan dat hier ter plaatse worden gemaakt".

Michael Nicolaas ziet in ieder geval de toekomst van de luchthaven rooskleurig in, al beseft hij dat het geen gemakkelijke taak is, die hij nu pas op zich heeft genomen.

„Je bent verantwoordelijk voor een heleboel dingen. Bovendien is een luchthaven in feite het visite-kaartje van een land of eiland. Vooral op zo'n klein eiland als dit. En dat moeten we omhoog houden".

Wat is de taak van een luchthavenmeester?

1. de technische exploitatie, dat wil zeggen de zorg voor de verkeerstoren, de landingsbaan, de gebouwen enz.
2. de commerciele exploitatie; zorgen dat de handelsbetrekkingen goed lopen, contacten onderhouden met de bij en in het vliegveld gevestigde bedrijven.
3. zorg voor de algehele orde en veiligheid, binnen de muren van de luchthaven en het luchtruim boven het eilandgebied. (Op Aruba tot een hoogte van 2000 meter en een omtrek met een straal van 25 zeemijl.).

Americano- casino-personeel werkt weer

ORANJESTAD — De werknemers van het Americano casino zijn gisteravond om tien uur weer aan de slag gegaan. Het personeel had een telegram ontvangen van de directie dat indien het werk niet hervat zou worden er sprake kon zijn van ontslag.

Ged Nell Oduber die belast is met het casinowezen vertelde de Amigoe vanmorgen dat enige casinowerkers met hem een onderhoud hadden gevraagd. Tijdens dit onderhoud zou de gedeputeerde duidelijk stellen dat hij in feite aan een arbeidsgeschil weinig kan doen, maar dat hij wel op de hoogte wilde zijn wat er gaande is in dit casino.

Ik zal zeker geen beloften doen die ik niet kan nakomen, want daar heeft niemand iets aan. Op de vraag hoe het met de groepen staat die geinteresseerd zijn dit casino over te nemen stelde de gedeputeerde dat dit een zaak van de Aruven is. Op de vraag van de Amigoe of het niet mogelijk is een casino-raad samen te stellen waarvan vertegenwoordigers van personeel en hotels zitting hebben stelde de gedeputeerde dat hij bij overname van het casino-wezen door het eilandgebied reeds duidelijk gesteld heeft dat er een reorganisatie moet komen.

Maar dat kan zo maar niet, want we hebben er gewoonweg de mensen niet voor.

Uit goede bron verneemt de Amigoe dat de heer Owel bij de overheid een vestigingsvergunning op Aruba heeft aangevraagd en dat deze in behandeling is. Hij is althans als „toerist" op Aruba aanwezig.

Volgens ged. Leo:

Dit is eerste BC met grote zorg voor gezondheid

ORANJESTAD. — Daniel Leo deelde in een verklaring mee dat het bericht in een Papiamentstalig blad dat het eilandsbestuur aan een moeder en dochter geweigerd had, dat het dochtertje naar de VS kon reizen voor een hart operatie, volkomen onjuist is.

Geen moment, aldus ged. Daniel Leo, weigerde de overheid het verzoek van betrokken moeder en het BC stuurde het kind naar Amerika om geopereerd te worden.

Ons bestuur is het eerste bestuur van Aruba dat grote aandacht aan de volksgezondheid besteedt, aldus ged. Leo, en om een persoon in nood die zijn gezondheid buiten Aruba wil zoeken te weigeren is tegen ons beleid. De gedeputeerde betreurde het dat betrokken blad zich eerst niet met de overheid in verbinding had gesteld om een en ander te verifieeren, aangezien thans leugens werden gepubliceerd.

Met grote blijdschap geven wij kennis van de geboorte van onze dochter en zusje
ANGELIQUE CHANTAL
Ouders: Tom Barmes, Nel Barmes-Stellingwerff
Aruba 13 juli 1978.

GRACIAS AL SAGRADO CORAZON POR EL FAVOR RECIBIDO.
G.G.

Vanmiddag spoed-vergadering

Anaab: positie van brandweer a-sociaal

ORANJESTAD — Op het Bestuurskantoor heeft gistermiddag een bespreking plaatsgehad tussen het BC en de ANAAB en leden dienstgroep Brandweer over de a-sociale positie van de brandweer op het ogenblik. Om aspirant brandweerman te worden moeten uitvoerige lichamelijke testen worden ondergaan. Er moet onder spanning worden gewerkt, men moet direct kunnen reageren enz. waarvoor een psychologische test wordt afgelegd. Dit is niet allemaal om het werk uit te voeren, aldus de ANAAB in een persverklaring, maar voor eigen veiligheid.

Tevens moet een brandweer man nog werkzaamheden uitvoeren als blussen, van branden, gebouw verven, gebouw schoonmaken tot zelfs de WC schoonmaken. Dat vindt de heer Lopez (opperbrandmeester red.) de trots die men voor dit werk moet hebben. Een brandweerman begint met 470 gulden per maand of beter gezegd 2,82 per uur. Een peon bij de overheid begint met 3,09 per uur en zelfs bij de tijdelijke arbeidsvoorziening worden de mensen beter betaald, maar voor het BC is het huidige salaris van de brandweer juist.

Bij het gesprek over het alarmcentrum stelde het BC dat op het BC één persoon alleen zestien lijnen bediend. Maar bij de alarmcentrale van de brandweer wordt alleen contact onderhouden met de verkeerstoren, hotline met de politiecentrale, UHF voor de ambulance, page-systeem voor dokters, contact brandweertrucks, intercom luchthaven en vier telefoonlijnen voor opbellen door publiek.

Alles onder druk.

„Wij geloven dat iedereen wel begrijpt wat er gebeurt als er twee of drie gevallen tegelijk plaatsvinden. Het BC gaf geen enkele reactie op het rapport-Zaandam in verband met optreden van de opperbrandmeester Lopez. Voorts stelde ged. Daniel Leo duidelijk, aldus de verklaring van de ANAAB, dat wanneer de 39 betrokken personen niet met deze regering akkoord gaan zij ontslag kunnen nemen, want er zijn genoeg krachten van school gekomen. Is dit de wijze waarop een overheid die zich sociaaldemocraat noemt problemen tegemoet treedt en er zelfs aandenkt om onafhankelijk te worden, zo vraagt de ANAAB zich in haar verklaring af. In verband met deze situatie heeft het bestuur van de ANAAB voor vanmiddag vijf uur een spoedvergadering van het brandweer personeel in zijn kantoor aan de De Wilhelminastraat bijeen geroepen.

Morgen weer genoeg GK entstof

ORANJESTAD — Op Aruba hebben heel wat mensen hun reis naar Colombia uit moeten stellen omdat er niet genoeg entstof aanwezig bleek te zijn tegen de gele koorts, welke ziekte zoals bekend, zijn kop heeft opgestoken in Colombia. Van bevoegde zijde werd meegedeeld, dat er morgen weer een partij entstof zal zijn. Morgenmiddag tussen half twee en vier uur kan men weer terecht bij de GGD voor de GK-inenting.

ORANJESTAD — Een groep studenten van de Venezolaanse zeevaartschool zal in de eerste week van augustus een bezoek brengen aan Aruba, waar men ruim dertig uren zal blijven. De groep, bestaande uit meer dan 35 personen, wordt op 4 augustus verwacht en keert op 6 augustus terug. Tijdens het bezoek zullen de Venezolanen diverse interessante plekken bezoeken. Deze excursie is een deel van de opleiding van de school, die jaarlijks gehouden wordt, waarbij ditmaal Aruba, Curaçao en Panama bezocht zullen worden.

OWEL OP BEZOEK

ORANJESTAD. — De heer Hendrik Owel, beter bekend als de „Rode miljonair" is op Aruba aangekomen, waar hij vandaag een gesprek zal hebben met persvertegenwoordigers. Zoals bekend heeft de heer Owel — de Amigoe berichtte hier destijds uitvoerig over — op Aruba de Owel international trust opgericht. Ofschoon hij geen vestigingsvergunning voor dit bedrijf op Aruba heeft, staat hij wel ingeschreven in het handelsregister van de Kamer van Koophandel en heeft aan de Bernhardstraat 300 zijn kantoor gevestigd. De heer Owel kreeg onder meer bekendheid als de financiele ambassadeur van de Zuidmolukers in Nederland, terwijl hij ook betrokken was bij activiteiten op financieel gebied in Europa waarover de meningen verdeeld zijn. Ongeveer een jaar geleden werd hij in Belgie veroordeeld in verband met financiele transacties die blijkbaar in de ogen van de Belgische autoriteiten niet juist bleken te zijn. Kortgeleden werd zijn kantoor dat in de enclave van Baarle Hertog door de justitie doorzocht en toch werden enige documenten voor onderzoek meegenomen.

De Amigoe komt morgen op de persconferentie terug. De heer Owel heeft ondermeer plannen een offshorebank op Aruba op te richten.

De heer Owel heeft enige tijd geleden in een artikel in Vrij Nederland verklaard dat hij van Aruba houdt en dat hij achter het onafhankelijkstreven van Aruba staat.

Voorts willen de geruchten dat de heer Owel overleg pleegt over de mogelijkheid om de miljoeneninvestering van de UPA (havenarbeiders) voor eigen materieel in de haven te financieren.

Telexboodschap APC aan Beurs ivm RVD-vergissing

ORANJESTAD — De Aruba presclub heeft vanmorgen aan de redactie van de Beurs een slotreactie gezonden naar aanleiding van de persconferentie van afgelopen maandag, waarbij de RVD vergat de Arubaanse pers uit te nodigen. "Gelukkig dat wij een minister-president hebben, die zo sportief is toe te geven dat ten aanzien van de persconferentie van maandag een communicatiestoornis heeft bestaan doordat de RVD vergeten was de andere media uit te nodigen en dat dit in de toekomst zal worden voorkomen.

Jammer, aldus de telexboodschap van de APC, dat u deze sportiviteit niet kon opbrengen om uit telegram van minister-president overduidelijk blijkt dat het telegram van de Aruba persclub zeer terecht gezonden werd en ook door de Beurs-collega op Aruba wordt onderstreand. Overigens sans rancune, maar in de toekomst wel wat meer collegialiteit voor uw collegas van de andere eilanden van de Antillen, namens Aruba persclub Van der Schoot voorzitter.

Trappers-sportweek

SANTA CRUZ. — In de sportweek — van 21 tot en met 30 juli — van Sportvereniging Trappers zal ook het Curaçaose dominoteam Destroyers uitkomen. De sportweek voor leden van Trappers gaat morgenavons half acht van start met damwedstrijden voor heren en domino-wedstrijden voor dames. Het programma zal hierna als volgt worden voortgezet: zaterdag, 22 juli, half acht de finales van de herendamwedstrijden en de dames-dominowedstrijden. Zondag 23 juli, 1 uur n.m.: domino voor heren. Maandag 24 juli, 7.30 n.m.: finale domino voor heren. Dinsdag 25 juli, 7.30 n.m.: biljart voor heren. Woensdag 26 juli 7.30 n.m.: biljart voor heren. Donderdag 27 juli, 7.30 n.m.: finale domino voor heren, en tafeltennis voor dames en heren.

Vrijdag 28 juli, 7.30 n.m.: tafeltennis voor dames en heren. Zaterdag 29 juli, 2 uur n.m.: domino Destroyers (Curacao) — Trappers (Aruba); Happy hour (8 - 10 n.m.) voor leden en genodigden met muziek van Trio Los tres Amigos. Dansen (10.30 - 3.00 v.m.) en prijsuitreiking met caha di orgelmuziek. Zondag 30 juli, 1.30 n.m.: domino Destroyers (Cur.) — Pedros Place (Ar), herenwedstrijden; domino Destroyers (Cur) — Trappers (Ar), dameswedstrijd.

Op zaterdag 5 augustus zal een dominoteam uit Bonaire om 2 uur 's-middags uit komen tegen SV Trappers. Hierna volgt van 9 tot 3 uur in de ochtend een dansfeest met een folkloristisch band en trio Los tres amigos. Alle bovengenoemde aktiviteiten worden in het Trappers clubgebouw te Santa Cruz gehouden.

President BP ziet nog 'kritieke onzekerheden'

Dialoog nodig tussen partijen in oliewereld

LONDEN — Sir David Steel, de president van British Petroleum Company, is van mening dat er een dialoog tussen de olieproducerende en de olieverbruikende landen op gang moet worden gebracht. De topman van de Britse nationale oliemaatschappij verklaarde dinsdag op een bijeenkomst van de Brits-Amerikaanse Kamer van koophandel in Londen dat overleg tussen de olieproducenten en de olieverbruikers „kritieke onzekerheden" zou kunnen wegnemen.

Sir David wees erop dat de topconferentie van de staatshoofden en regeringsleiders van zeven belangrijke westerse industrielanden in Bonn het zonder een waarnemer van de OPEC, de organisatie van olie-exporterende landen, heeft heten doen, hoewel de mogelijkheden om de economische groei in de geindustrialiseerde wereld te bevorderen voor een groot deel afhankelijk zijn van de bereidheid van de OPEC-landen om voldoende olie te blijven leveren.

Een internationaal energie-instituut of anders de Wereldbank zou naar zijn mening mogelijk het forum kunnen worden voor de tweespraak tussen de olieleveranciers en de olieverbruikers. Hij sprak de hoop uit dat men in de Verenigde Staten de zaken intussen niet op hun beloop zullen laten tot er weer een internationale oliecrisis ontstaat. Als „kritieke onzekerheden" noemde hij de omvang van de Amerikaanse olie-invoer, het produktiepeil in de OPEC-landen en vooral in Saoedi-Arabie, de toekomstige prijzen van energie en de koersdaling van de dollar.

Boeloe is weer terecht.

DEN HAAG — „Boeloe", de grote zwarte hond en huisvriend van het echtpaar Verwaayen uit Groessen, is terecht.

Ook de familie Verwaayen bevond zich op de camping Los Alfaques in Spanje en in hun gezelschap was hun trouwe viervoeter Boeloe. Geschrokken van de ontploffing was hij weggelopen.

De familie Verwaayen keerde woensdagavond per vliegtuig in Nederland terug, maar zonder hond.

Donderdag kon de ANWB het echtpaar Verwaayen een verheugende tijding brengen: Boeloe is teruggevonden en is bij de post van de ANWB gebracht.

De heer en mevrouw Verwaayen gaan naar Schiphol om Boeloe met het luchtmachtvliegtuig op te halen.

Russisch protest bij Teheran

MOSKOU — De Sovjet-Unie heeft dinsdag geprotesteerd tegen de schending van haar luchtruim op 21 juni door vier helikopters, die voorzien waren van kentekenen van de Iraanse luchtmacht.

In een document, gepubliceerd door het Sovjetrussische persbureau Tass, spreekt de Sovjet-Unie de Iraanse weergave van de feiten tegen. Volgens Iran ging het om twee helikopters, die gebruikt werden voor de opleiding. Volgens Tass hebben vier helikopters het luchtruim geschonden. Omdat er geen gehoor gegeven werd aan de oproep om te landen, „moesten Sovjet-russische jagers wel maatregelen tegen deze schending nemen".

De verantwoordelijkheid voor het incident waarbij de beman- [illegible] om het leven is gekomen, ligt geheel bij Iran, zo schrijft Tass.

De Sovjet-Unie eist van Iran dat de schuldigen gestraft worden.

Zwitserland wil dissidenten opnemen

BERN — Zwitserland heeft vrijdag de Soviet-Unie officieel het aanbod gedaan veroordeelde Russische dissidenten te willen opnemen. De Russische ambassadeur in Bern, Wladimir Lavrov, werd vrijdag op het Zwitserse ministerie van Buitenlandse Zaken ontboden waar hij in kennis werd gesteld van de ontevredenheid onder de Zwitserse autoriteiten en grote lagen van de bevolking over de lopende processen tegen dissidenten in de Sovjet-Unie. Volgens een officieel communique is Zwitserland bereid op zijn grondgebied de dissidenten te ontvangen die bij deze processen zijn betrokken.

Peru kondigt amnestie aan

LIMA — De regering van Peru heeft een uitgebreidde politieke amnestie aangekondigd. Dit staat in een vrijdagavond in Lima uitgegeven officiele verklaring.

De verklaring maakt voorts melding van de instelling van een commissie die tot taak heeft een oplossing te zoeken voor de al twee maanden durende staking van het onderwijspersoneel.

Cholera in India

NEW DELHI — In de Indiese staat Karnataka is cholera uitgebroken. Zeventien mensen zijn tot nu toe aan de ziekte overleden. 194 Mensen hebben de laatste twee weken de ziekte opgelopen. De regering in de zuidelijke staat heeft een vaccinatie-campagne op touw gezet.

Twee minuten voor eindsignaal

VB door knieen voor JC

WILLEMSTAD — In de laatste minuten dwong Jong Colombia/Winkel & Zonen gisteravond het elftal van Victory Boys/KTBA tot overgave. Dit doelpunt, dat het werk was van Peng-Peng Zimmerman, vormde het sensationele slot van een wedstrijd waarin door beide formaties formidabel spel werd vertoond. Met dit nieuwe succes zette Jong Colombia zijn opmars voort; de Bocaploeg deelt thans weer de tweede plaats met SUBT. beide op 4 punten van koploper Jong Holland.

Jong Colombia kon gisteren de volle winst pakken dank zij een grotere agressiviteit in de slotfase waarbij telkens de gehele ploeg in de aanval ging. Victory Boys dat tot dusverre een prachtige partij had gespeeld, kwam in die laatste 20 minuten niet veel meer aan bod. De Bocaploeg bleef aandringen en kreeg op de valreep ook loon naar werken.

Victory Boys toonde zich vanaf het begin een gevaarlijke tegenstander. Er werd in de eerste minuten al driftig opgerukt naar het bolwerk van Jong Colombia en er werden drie hoekschoppen geforceerd en een doelpunt van Humphrey Koots dat echter werd afgekeurd omdat Koots de bal met de hand had aangeraakt. Tijdens dit voortdurende Victory Boys-offensief leverde een counter in de 13de minuut succes op voor Jong Colombia. Papi Martina, Pen-peng Zimmerman en Ibi Martina (met een half mislukte kopstoot) bespeelden de bal voordat deze bij Erwin Bernadina terecht kwam die keeper Johnny Windster met een goed schot het nakijken gaf. Victory Boys liet de moed niet zakken en bleef even energiek aanvallen. Koots scoorde weer in de 35ste minuut maar wederom constateerde referee De Boer „hands" hetgeen ditmaal echter een heftig protest ontlokte. Twee minuten daarop bracht Churney Hoyer op de doellijn redding voor Victory Boys toen Ibi Martina inkopte.

Het spel was ongeveer 10 minuten oud in de tweede helft toen Victory Boys uiteindelijk toch de score rechttrok, op dat moment, volkomen verdiend. Koots rondde een sensationele tweemanscombinatie tussen hem en Humphrey Windster af met een even mooi schot. Vanaf dat moment ging Jong Colombia meer en meer aandacht schenken aan de aanval en geleidelijk aan bouwde het een veldoverwicht op. De laatste 20 minuten vooral werd een grote druk uitgeoefend op de veste van Victory Boys. Frank Victoria scoorde in de 31ste minuut maar deze treffer werd afgekeurd wegens een overtreding tegen de keeper en kort daarna schoot Peng-peng Zimmerman tegen de staander. De stand werd steeds onhoudbaarder voor Victory Boys en met nog slechts een tweetal minuten te spelen ging het doel op de knieën door toedoen van Zimmerman.

Orfic: vandaag en gisteren

WILLEMSTAD — Wacawa-ploegen hebben gisteren in het kader van het Orfic-beslissingstoernooi een zege en één gelijkspel uit het vuur gesleept. In de Moeskita afdeling won Wacawa met niet minder dan 3-0 van Santa Helena. In de Blenchie-afdeling speelde Wacawa gelijk met 0-0 tegen Brievengat.

Vandaag worden er in deze beslissingsronde drie wedstrijden gespeeld. De finale hiervan is zondag. Het programma van vandaag is als volgt: Moeskita op het GOG-terrein: Koraal Specht-Boca Michiel; op het Muizenberg-terrein: Santa Helena-Muizenberg; beide wedstrijden beginnen om vijf uur. Op het terrein van Post VI is de Blenchie wedstrijd Brievengat Bieuw-Boca Sami. In de Blenchie klasse hebben de twee best geplaatste deelnemende ploegen nu één punt behaald: Marie Pompoen Boca Sami, Brievengat en Wacawa. Eerder speelden Boca Sami en Marie Pompoen met 1-1 gelijk.

Marihuana te koop bij voetbalmatch

RIO DE JANEIRO — Alle toeschouwers bij een verder niet belangrijke voetbalwedstrijd in een buitenwijk van Rio de Janeiro zijn aangehouden wegens gebruik van marihuana, werd dinsdag in Rio vernomen. Het bleek de politie dat de trainer van een der elftallen twee nieuwe ballen bij zich had die niet met luchtmaar [illegible] maar met marihuanasigaretten [illegible] die de supporters voor de wedstrijd en in de rust konden kopen.

Gelukwensen premier aan softballers

WILLEMSTAD — Minister-president, S.G.M. Rozendal heeft de herendelegatie softball van de Antillen in Medellin, Colombia, gelukgewenst met het behalen van de zilveren medalje en de verwachting op de gouden plak uitgesproken. [illegible] wordt ook gegeven aan [illegible] steun van het Antilliaanse volk.

Marc de Meyer 19e etappe-winnaar

BELFORT — De Belg Marc De Meyer heeft de 19e etappe van Lausanne naar Belfort gewonnen. Hij legde de 181,5 kilometer lange rit af in vijf uur, vijf minuten en 57 seconden. Hij won de sprint van een groep van negen renners van wie de Nederlander Jan Raas de tweede plaats opeiste in dezelfde tijd. Joop Zoetemelk bleef leider in het algemeen klassement.

Kleinjan op degen naar tweede ronde

HAMBURG — Op de zesde dag van het wereldkampioenschap schermen in het sportpaleis van Hamburg heeft Peter Kleinjan dinsdag op het onderdeel degen de tweede ronde bereikt. In zijn poule behaalde Kleinjan de tweede plaats met [illegible] overwinningen. De poulezege ging naar Abooshvikuetov uit de Sovjet-Unie, die drie maal won.

STRAATSBURG — De Franse gymnastiekbond heeft van de Zuidafrikaanse turnfederatie bericht ontvangen dat Zuid Afrika niet zal deelnemen aan de negentiende wereldkampioenschappen, die van 15 tot 22 oktober in Straatsburg zullen plaatsvinden. Tijdens de strijd om de wereldkampioenschappen zal te straatsburg ook de vergadering van de internationale turnfederatie worden gehouden. Daar zal de toetreding van China tot de internationale organisatie worden behandeld.

Vriend van Cur. boksers

Kolonel Romero overleden

WILLEMSTAD — Het bericht uit Venezuela, dat kolonel Jorge Augusto Romero Celis is overleden heeft ook op Curacao in bokskringen een schok teweeg gebracht. Deze kolonel was namelijk als voorzitter van de Venezolaanse amateur-boksfederatie degene, die een aantal Antilliaanse amateur boksers de mogelijkheid heeft geboden in Venezuela te trainen. Boksers als Egon Everts en Chuco Zimmerman konden daardoor een degelijke boksopleiding krijgen, door het initiatief van Johnny Domacassé.

ORFIC-OPROEP: PUBLIEK MOET RUSTIG BLIJVEN

WILLEMSTAD — De organisaties van het jeugdvoetbal heeft een beroep op het publiek doen uitgaan om zich tijdens de wedstrijden van de beslissingsserie rustig te gedragen. Het toernooi in de eliminatieronde is zonder wanklank verlopen, men hoopt dat dit ook het geval met de beslissingsronde, waarin thans meer uitgemaakt zal worden welke ploeg de kampioen van Curacao wordt. Bij Orfic begrijpt men dat men graag heeft dat de buurtploeg kampioen wordt, maar belangrijker dan alles is, wat de sportwereldschap teweeg brengt, zo vindt men.

Wat de finaleronde betreft wordt nog meegedeeld dat de eerstgeplaatste ploegen van de vier rayons in de Moeskita- en Blenchie-afdeling een halve competitie tegen elkaar spelen. Daarna zullen de twee bestgeplaatsten moeten uitmaken wie er kampioen wordt. Dit betekent dat een verandering is gebracht in het aanvankelijke gepubliceerde programma.

In de Vroeminga-afdeling spelen de nummers 1 van rayon [illegible] uit te maken wie kampioen wordt of sub-kampioen, terwijl de als no.2 geplaatsten in beide afdelingen om de derde en vierde plaats gaan strijden.

Voetbal van ambtenaren Bestuurskantoor

WILLEMSTAD. — Op het sportterrein van Rust en Burgh gaan vrijdagavond de ambtenaren tegen elkaar van leer op voetbalgebied en wel die van het Bestuurskantoor. De elftallen blijken gevormd te zijn naar leeftijd: de veteranen komen in het veld tegen de jeugd, waarbij men zich afvraagt of er ook sprake is van een ontmoeting tussen voetbalervarenen en de snelle nooit-gebrek-aan-adem-hebbende jongeren. Bij de veteranen schijnt men vooral te bouwen op de central back, die beter zou zijn dan Amaral van Brazilie. Zo wil de aankondiging ten minste doen geloven. De wedstrijd moet om acht uur beginnen. Naar verluidt zouden verschillende Fedeprofclubs hun scouts hebben afgevaardigd naar deze wedstrijd.

Zuidamerikaanse spelen: 2000 sporters verwacht

LIMA. — Voor de eerste maal zullen van 3 tot 12 november in Bolivia de Zuidamerikaanse spelen worden gehouden, waaraan alle landen van Latijns Amerika deelnemen behalve Venezuela en Colombia. De volgende keer worden deze spelen over vier jaar in Mexico gehouden. Men verwacht vijftienhonderd tot tweeduizend sporters in Bolivia. Op het programma staan de volgende sporten: voetbal, basketball, volleybal, atletiek, boksen, wielrennen, paardrijden, schermen, gymnastiek, tennis, schieten, zwemmen, gewichtheffen, judo en worstelen. Op het programma komt niet het damesbasketbal voor, omdat Bolivia in oktober al een Zuidamerikaans kampioenschap daaraan organiseert. Van medische zijde werd verklaard, dat de hoogte waar op de spelen worden gehouden niet van invloed zal zijn op de gesteltenis van de atleten. De spelen worden afgewerkt in de hoofdstad La Paz in Santa Cruz en Cochabamba. Wat het acclimatiseren betreft verklaarde de voorzitter van de federatie van sport-medici, dat deze voor de individuele sporten op zijn hoogst een week zal duren en voor de groepsporten zelfs nog minder.

Inmiddels is een delegatie van het organiserend comite officieel naar Chili afgereisd om dit land uit te nodigen tot deelname aan de Zuidamerikaanse spelen. De uitnodiging aan Peru is al eerder in goede aarde gevallen.

Kempes nog 5 jaar bij Valencia

MADRID — De Argentijn Mario Kempes, de topscorer van het toernooi om het Wereldkampioenschap Voetbal, zal nog vijf jaar voor de Spaanse club Valencia uitkomen en volgende maand een verzoek voor naturalisatie tot Spaans staatsburger indienen.

Bij zijn aankomst op het vliegveld van Madrid woensdag verklaarde Kempes dat hij een nieuw contract voor vier jaar zal tekenen bij Valencia. Met het jaar dat ik nog moet uitdienen van mijn oude contract, betekent dat dus dat ik nog zeker vijf jaar voor Valencia speel, aldus de Argentijnse vedette. En ik teken voor het bedrag dat we hebben afgesproken voor mijn vertrek naar Argentinie om deel te nemen aan het toernooi om het Wereldkampioenschap. Gevraagd naar zijn mening over de andere vedette van Valencia, de Westduitser Rainer Bonhoff die onlangs werd aangetrokken, zei Kempes: Hij noch ik zijn vedettes. Wij maken gewoon deel uit van een elftal dat ieder zondag moet strijden voor de punten en moet proberen de titel te veroveren.

River plate wint van Liga (Ec)

BUENOS AIRES. — De hoofdstedelijke voetbalkampioen van Argentina River Plate heeft revanche genomen tegen de sub-kampioen van Ecuador Liga (universitaria) met niet minder dan 4-0. Deze wedstrijd werd gespeeld in groep 1 voor het toernooi om de Copa Libertadores de America. De score voor de Argentijnse sub-kampioen-club werd geopend door Luque in de zestiende minuut na de hervatting, waarna zijn voorbeeld werd gevolgd door L. Lopez, Ortiz en Saporiti. Laatstgenoemde doelpuntte drie minuten voor het einde.

Als gevolg van deze overwinning heeft River Plate nu in zijn groep alleen de leiding met zeven punten. De Argentijnse kampioensploeg Independiente staat op vijf punten, terwijl Liga en Nacional, de kampioen van Ecuador, met drie punten de derde plaats deelden. Vandaag — donderdag — komen Liga en Independiente tegen elkaar in het veld, waarna deze ronde achter de rug is.

Lord Killanin wijkt niet van standpunt

Voorwaarden Los Angeles voor IOC onaanvaardbaar

LOS ANGELES — De Olympische zomerspelen van 1984 zullen vrijwel zeker niet gehouden worden in Los Angeles. In de Californische stad maakte burgemeester Tom Bradley dinsdag tijdens een persconferentie bekend, dat het Internationale Olympische Comite (IOC) zich niet kan verenigen met de voorstellen van zijn gemeentebestuur omtrent de financiele afwikkeling van de spelen. Daarop kondigde Bradley aan, dat hij zijn raad zou voorstellen af te zien van de organisatie van de spelen van 1984.

Het geharrewar rond de organisatie van de zomerspelen van 1984 tussen Los Angeles en het IOC duurt al vele maanden. Op 18 mei tijdens de voltallige bijeenkomst van het IOC in Athene kreeg de stad de organisatie van de zomerspelen provisorisch toegewezen. Indien de stad aan bepaalde voorwaarden, die vooral de financien betroffen, zou voldoen, zou de definitieve goedkeuring van het IOC volgen.

Los Angeles, dat in 1932 al eerder optrad als gastheer van het IOC, had bij de kandidaatsstelling aangekondigd Spartaanse spelen te houden, waarin het gemeentebestuur het recht van veto zou hebben wanneer de kosten uit de hand zouden lopen. Daarbij werd vooral gewezen naar Montreal. De olympische spelen van 1976 hebben de Canadese stad een verlies opgeleverd van 800 miljoen dollar. Los Angeles wenste onder geen beding, dat eventuele verliezen op de inwoners van de stad of de staat Californie verhaald konden worden via belastingverhogingen, zoals nu in Montreal het geval is.

Daartoe stelde het aan het IOC voor, dat een speciaal in het leven geroepen financiele commissie - bestaande uit zakenlieden - de financiele verantwoording op zich zou nemen, waarbij het zich garant stelde voor de eventuele verliezen, zodat het risico dat de stad na afloop met een schuldenlast van miljoenen guldens zou blijven zitten, afgewenteld was. Het IOC heeft dit voorstel van de hand gewezen. In een brief aan burgemeester Tom Bradley verklaarde IOC-voorzitter Lord Killanin, dat de reglementen voorschrijven, dat de stad zich in financieel opzicht verantwoordelijk moet stellen voor de organisatie. De Ier stelde nadrukkelijk dat het IOC aan deze voorwaarde zou vasthouden.

Daarop reageerde Bradley dinsdagavond met de mededeling, dat hij zijn gemeenteraad zal voorstellen van de organisatie van de spelen af te zien.

Het IOC zal nu een nieuwe kandidaat zoeken voor de zomerspelen van 1984. In een eerder stadium hebben Muenchen en Montreal, die de zomerspelen respectievelijk in 1972 en 1976 huisvestten, zich bereid verklaard in geval van nood de organisatie op zich te willen nemen.

BANGUIO — De tweede partij in het tweekamp om de wereldtitel schaken tussen wereldkampioen Anatoli Karpov en Viktor Kortsjnoi in de Filippijnse stad Banguio, is vandaag na 29 zetten, op voorstel van Karpov, in remise geëindigd. Karpov speelde met wit. De partij duurde twee uur en 25 minuten. De eerste partij eindigde eveneens in remise.

Overmacht Cuba bij atletiek in Medellin

MEDELLIN — De overmacht van Cuba tijdens de Centraal-Amerikaanse en Caribische spelen bij de atletiek is dinsdag in Medellin opnieuw gebleken. De zeven gouden medailles gingen naar Cubaanse atleten en de oogst werd aangevuld met een zilveren en vier bronzen.

Alberto Juantorena won de 800 meter in de voor zijn doen vrij ruime tijd van 1 minuut 47,23 seconden. De tweede plaats op dit nummer was voor Gerald Pawirodikromo uit Suriname. Silvio Leonard won de 200 meter in 20,49 seconden en verbeterde daarmee zijn eigen record voor de spelen dat sinds 1974 (Ciudad Trujillo in de Dominicaanse Republiek) op 20,67 stond.

De belangrijkste uitslagen van dinsdag zijn:

Heren, 200 meter: 1. Silvio Leonard (Cub) 20,49 seconden. 800 meter: 1. Alberto Juantorena (Cub) 1 minuut 47,23 seconden, 2. Gerald Pawirodikromo (Sur) 1.47,46., 3. Leandro Civil (Cub) 1.47,66. verspringen: 1. David Giralt (Cub) 7,82 meter. Dames: 200 meter: 1. Silvia Chivas (Cub) 23,01 seconden.

Joao Havelange verlaat FIFA

SAO PAOLO — Joao Havelange, voorzitter van de internationale voetbal federatie (FIFA) heeft maandagavond te Sao Paolo verklaard dat hij geen nieuwe periode als voorzitter ambieert. De Braziliaan is in 1982 aan de beurt om af te treden. Havelange, die zijn belangstelling voor de functie van voorziter van het IOC, als opvolger van Lord Killanin, heeft laten blijken, verklaarde te Sao Paolo duidelijk dat hij de kandidatuur van Artemio Franchi voor de hoogste functie in de voetbalorganisatie zal steunen. Franchi is op dit moment voorzitter van de Europese voetbal unie. Franchi is tevens voorzitter van de scheidsrechterscommissie van de FIFA.

Navratilova moet twee jaar wachten

WASHINGTON — Wimbledon-kampioene Martina Navratilova zal nog twee jaar moeten wachten voor haar aanvrage naar de Amerikaanse nationaliteit zal worden gehonoreerd. Navratilova, 21 jaar, kwam in 1974 uit Tsjechoslowaije naar de Verenigde Staten, in 1975 vroeg zij asiel in Amerika.

Een wetsvoorstel van James Collins (Republikein uit Texas) om de wachttijd voor het verkrijgen van het Amerikaanse staatsburgerschap voor Navratilova van vijf jaar op drie jaar terug te brengen, werd in Washington verworpen.

Fighting Mack bokst tegen Fermin Guzman

WILLEMSTAD — Na geruime tijd zal de arena in Curacao de succesvolle Curacaose bokser Fighting Mack de plaatselijke [illegible] van een programma van Curacao boxing enterprise welke organisatie als voornaamste doel heeft de lokale boksers zoveel mogelijk kans te geven om in actie te komen. Oorspronkelijk was het plan Frank Albertus te laten uitkomen tegen Adrie Huisseën om de koninkrijkstitel in het zwaarweltergewicht. Hiervan is moeten worden afgezien nadat Albertus een blessure had opgelopen. Getracht wordt dit gevecht eind september of eind oktober te houden.

Fighting Mack krijgt de volgende week de Dominicaan Fermin Guzman als tegenstander welke onlangs op Curacao het onderspit delfde tegen Fighting Jim. Via dit gevecht en eventueel een andere wedstrijd wil Mack proberen de kans te krijgen op een revanche tegen Fighting Jim van wie hij de vorige keer kansloos verloor. De organisatoren hebben van Mack de verzekering gekregen dat hij zich serieus aan het voorbereiden is op het gevecht om zich voor het eigen publiek te rehabiliteren.

Over tien ronden gaat ook de partij Chuco Zimmerman (Curacao) - Mario Julio Alfonso (Dominicaanse Rep.) Aanvankelijk was Kid Samaco benaderd om het tegen Zimmerman op te nemen maar Johnny Lopez Promotions, bij welk organisatie Samaco onder contract staat, voelt hier blijkbaar niet zo veel voor.

Lorin Johnson, eveneens van Curacao, neemt het in een achtronder op tegen de Dominicaan Gilberto Almonte. Er is nog een wedstrijd van acht ronden en wel tussen Elswarth Supriano en Frank Martina, beiden van Curacao, terwijl King Martis en Fighting Chicken in een partij van zes ronden tegen elkaar uitkomen.

Timman zet afgebroken stelling in winst om

AMSTERDAM — Jan Timman is ook gisteren niet van het overwinnaarspad afgeweken. In de zesde ronde van het IBM-schaaktoernooi in Amsterdam was ditmaal de Hongaar Adorjan het slachtoffer van de dadendrang van de Nederlander, die met 5,5 punten eenzaam op de eerste plaats noteert. Overigens kon Timman zijn voorsprong niet vergroten. Naaste concurrent Ribli (Hon) won eveneens. Hij versloeg Kick Langeweg en bezit nog altijd een punt minder dan Timman. Ook de marge tussen Ribli en nummer drie, Dzindzindasjvili uit Israel, bedraagt één punt.

De grootste belangstelling in de RAI ging uit naar de partij Adorjan - Timman. Zou de zwartspeler risico's willen lopen of zou het respect voor de goed spelende Adorjan een snelle remise in de hand werken? Het publiek hoopte op het eerste en kwam niet bedrogen uit. Met een bizarre loperuitval liet Timman geen twijfel bestaan over zijn bedoelingen. Correct was het allemaal niet, maar het bracht wel razend ingewikkelde verwikkelingen op het bord. In het middenspel liet Adorjan enkele malen na de beste zet te spelen. Beide spelers hadden nog ongeveer gelijke kansen toen de tijdnoodfase zich aankondigde. Toen bleek opnieuw de slagvaardigheid, die Timman momenteel in grote mate bezit. Met sterk uitgedund materiaal wist hij nog enige valstrikken uit te zetten. Toen Adorjan zijn zet moest afgeven keek hij hoe langer hoe beteuterder. De afgebroken stelling leek op het eerste gezicht simpel remise te houden.

In de tweede zitting bleken de problemen voor de witspeler zich zodanig op te stapelen dat er uiteindelijk geen zinnig tegenspel meer mogelijk was.

Ribli had eigenlijk geen kind aan Langeweg. De Nederlander liet zich bijzonder gemakkelijk impakken en moest als eerste de strijd staken. Met zwart liet Ree zich tegen Hort in op een variant waarbij voor een pion positionele compensatie krijgt. Na enkele zwakke zetten gaf hij zijn tegenstander echter even later ook dat overwicht cadeau. Daarna gleed Ree achter elkaar de afgrond in.

Ljubojevic bleek nog steeds aangeslagen te zijn door zijn onnodige verlies tegen Ribli. Tegen zijn landgenoot Nikolac liet Ljubojevic te lichtvaardig zijn koning op de tocht staan. Ljubo haalde nog de tweede zitting, maar kon daarin het tij niet meer keren.

In de B-groep is nog geen duidelijke afscheiding gekomen. Het is inmiddels wel duidelijk geworden dat de grootmeesternorm (9,5 punten) voor vrijwel niemand meer bereikbaar is. Christiansen, Joesoepov en Van Wijgerden delen de eerste plaats met twee verliespunten. Van Wijgerden kwam zo ver door de afgebroken partij tegen de onderaan staande De Roode in winst om te zetten.

BEKENDMAKING

DEPARTEMENT VAN SOCIALE- EN ECONOMISCHE ZAKEN

Het Departement van Sociale- en Economische Zaken maakt bekend dat ingevolge beschikking van de Minister van Economische Zaken ingaande 10 juli 1978 het verboden is in de eilandgebieden ARUBA, BONAIRE en CURAÇAO, de hieronder genoemde lokaal gefabriceerde papieren en plastic zakken, tegen een hogere af-fabrieksprijs te verkopen dan hieronder is aangegeven.

De af-fabrieksprijs van lokaal vervaardigd papieren en plastic zakken bedraagt per 1000 stuks ten hoogste:

Nr. Grocery bags		onbedrukt bruinkraft papier	witkraft papier
2	prijs	f. 9,92	—
4	"	f. 12,09	—
6	"	f. 16,30	—
8	"	f. 19,33	—
10	"	f. 20,85	—
16	"	f. 27,33	—
20	"	f. 29,10	—
25	"	f. 36,72	—
1/6	"	f. 66,25	—

No shopping bags		onbedrukt bruinkraftpapier	witkraftpapier
16 x 17 x 5	prijs	f. 133,23	f. 168,30
17 x 21 x 6	"	f. 139,06	f. 177,84

Bedrukking grocery- en shoppingbags per 1000 zakken:

		eenzijdig	tweezijdig
1 kleur			
10—25 M	prijs	f. 20,—	f. 23,—
25—50 M	"	f. 17,50	f. 19,50
boven 50 M	"	f. 15,—	f. 16,—
2 kleuren			
10—25	prijs	f. 23,—	f. 26,—
25—50	"	f. 19,50	f. 21,
boven 50	"	f. 16,—	f. 18,—

bovengenoemde prijzen zijn exclusief tekening-[illegible] kosten en rubberplaten

Notion and millenery bags per 1000 stuks:

		onbedrukt		bedrukt
5 x 7	prijs	f. 13,06	prijs	f. 13,56
7 x 10	"	f. 16,41	"	f. 17,01
9 x 12	"	f. 22,68	"	f. 22,96
11 x 14	"	f. 30,16	"	f. 30,86
13 x 16	"	f. 38,66	"	f. 39,16

Notion and millenery bags per 1000 stuks:

		onbedrukt		bedrukt
18 x 21.5	prijs	f. 53,66	prijs	f. 53,78
10 x 15 x 4				f. 79,15
14 x 17 x 4			"	f. 109,43
16 x 18 x 4			"	f. 132,15
3½ x 2 x 10	"	f. 12,46		
5 x 3½ x 14	"	f. 18,42		
6½ x 3½ x 14	"	f. 21,22		
6½ x 3½ x 18	"	f. 25,68		
[illegible]	"	f. 22,41		
12 x 32	"	f. 61,06		
4½ x 2 x 12	"	f. 15,96		
5½ x 2½ x 11	"	f. 16,12		

Plastic zakken per 100

No.		onbedrukt		bedrukt
5 x 7 x 4			prijs	f. 29,10
7 x 10 x 4			"	f. 47,10
10 x 15 x 4			"	f. 79,15
14 x 17 x 4			"	f. 109,43
16 x 18 x 4			"	f. 132,15
3½ x 2 x 10	prijs	f. 12,46		
5 x 3½ x 14	"	f. 18,42		
6½ x 3½ x 14	"	f. 21,22		
6½ x 3½ x 18	"	f. 25,68		
7½ x 2½ x 12	"	f. 22,41		
12 x 32	"	f. 61,06		
4½ x 2 x 12	"	f. 15,96		
5½ x 2½ x 11	"	f. 16,12		

De Plv. Direkteur,
Drs. O.H.F.B. VEENHUIZEN.

Kees van de Graaf
en
Cinthia van Rosberg

[illegible] wederzijdse [illegible] voorgenomen huwelijk, waarvan de voltrekking zal plaatsvinden op vrijdag 21 juli a.s. om 14.45 uur in het Gemeentehuis, Dorpsstraat te Zoetermeer.

De kerkelijke inzegening vindt plaats in de St. Nicolaaskerk, Dorpsstraat te Zoetermeer, om 15.15 uur.

Ons adres: Stivelsbos 236 — Zoetermeer

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend met ingang van 19 juli 1978 de hoogst toelaatbare [illegible] aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen, per aangegeven hoeveelheid voor wat betreft het eilandgebied Curaçao als volgt zijn vastgesteld:

		hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel	hoogst toelaatbare prijs aan de consument per eenheid
[illegible]	48/250 gr	f. 181,68	4,20 N
[illegible]	[illegible]	f. 171,23	[illegible] 2,08
[illegible]	48/250 gr	f. 168,04	3,90 N
[illegible]	48/250 gr	f. 168,04	3,90 N
Thee			
Lipton of London	48 [illegible]	f. 141,42	f. 2,58 +f. 0,22
Pickwick [illegible]	24/20 x 2.5 gr	f. 28,63	f. 1,32 N
Pickwick orange teabags	24/20 x 4 gr	f. 32,12	f. 1,49 N
Pickwick Lemon teabags	12/10 x 4 gr	f. 3,24	f. 0,30 N
Pickwick [illegible]	12/10 x 4 gr	f. 3,24	f. 0,30 N
Pickwick [illegible] teabags	[illegible]	f. [illegible],50	f. 6,75 +f. 0,44
	240/50 gr	f. 173,48	f. 0,80 +f. 0,16
	120/100 gr	f. 149,50	f. 1,38 +f. 0,35
	60/250 gr	f. 174,24	f. 3,22 —f. 0,74
Brook Bond (red rose)	100/20 x 2 14 gr	f. [illegible]	f. 1,95 +f. 0,01
	72/50 [illegible]	f. 134,82	f. 2,08 +f. 0,27
	36/100 x 2¼ gr	f. 137,38	f. 3,93 +f. 0,46
Babyvoeding			
Beechnut str food	24/4½ —4¾ oz	f. 8,21	f. 0,38 +f. 0,01
Beechnut jr food	24/7½ —7¾ oz	f. 11,80	f. 0,55 +f. 0,02
Beechnut juices glass	24/4.2 fl oz	f. 8,77	f. 0,41 +f. 0,01
Beechnut Cereals	12/8 oz	f. 9,10	f. 0,84 —f. 0,09
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

De in de hierboven vastgestelde prijzen [illegible]

De Direkteur,

Bovenwindse verordering tot beperking bevoegdheden gezaghebber vernietigd

Maatregel strijdig met ERNA

WILLEMSTAD — De eilandsverordening van de Bovenwinden om het reglement van de eilandsraad te wijzigen is bij landsbesluit van 23 juni (PB 178) vernietigd, zijnde in strijd met de Eilandenregeling Nederlandse Antillen (ERNA). De eilandsraad van de Bovenwinden waarin de DP overheerst had op 24 april besloten de voorzitter in zijn bevoegdheden te beperken; het ging hierbij om de volgende regeling: De voorzitter kan de vergadering voor een door hem te bepalen tijd schorsen of haar sluiten.. Dat wilde men veranderd zien in: De voorzitter kan de vergadering voor ten hoogste een half uur schorsen. De raad kan de vergadering op voorstel van de voorzitter of drie leden, voor een door hem te bepalen tijd schorsen: 3. De voorzitter kan de vergadering sluiten, tenzij de raad anders beslist.

Uit de overwegingen van het vernietigingsbesluit blijkt, dat het op 25 april door gezaghebber Max Pandt aan de gouverneur gestuurde telegram pas de volgende dag op diens kabinet werd ontvangen. Verder is de regering van mening, dat de eilandsverordening, waar het om gaat, geen strijd oplevert met het algemene Antilliaanse belang, maar wel met de ERNA; het is namelijk een belangrijk uitvloeisel van het voorzitterschap van de eilandsraad, waarmee de gezaghebber is belast van raadsvergaderingen te beleggen, alsmede het openen en sluiten van deze vergaderingen, welks laatste bevoegdheid vastligt in het reglement van orde van de Bovenwindse eilandsraad, vóór de door de raad in april aangebrachte wijziging.

Verder wordt het overwogen, dat het evident is, dat de aard van de hiervoor genoemde bevoegdheden, hun uitoefening door een meerhoofdig orgaan zoals de eilandsraad niet toelaat, zodat zij steeds terecht in handen van de voorzitter van een college -in cash die van de eilandsraad -worden gelegd, aldus de verweging. Verder wordt overwogen dat de door de raad als volgt gewijzigde regeling-de voorzitter kan de vergadering sluiten tenzij de raad anders beslist- in strijd is met de strekking van het voorschrift in de ERNA, waarin de autonome bevoegheid van de gezaghebber als voorzitter van de eilandsraad, om vergaderingen van deze raad te openen en te sluiten vastgelegd is. Tevens wordt overwogen, dat aan de voorzitter van de eilandsraad de macht is voorbehouden tot handhaving der orde in de vergaderingen van de raad; het hanteren van de bevoegdheid een raadsvergadering te schorsen kan beschouwd worden als een orde maatregel, waarvan de toepassing naar haar aard slechts door de voorzitter met uitsluiting van andere organen kan geschieden. Het reglement van orde, zo wordt verder overwogen kent de mogelijkheid van verdaging der beraadslaging of der stemming tot een volgende vergadering, hetgeen het schorsen van de vergadering impliceert. Vastgesteld wordt dat de Bovenwindse beslissing in strijd is met de luidelijke bedoeling van de bestaande regeling.

Ook wordt vastgesteld dat de raad de bevoegdheid toch heeft om een vergadering aan te vragen (via drie leden) terwijl er ten opzichte van een voorzitter die zijn bevoegdheden opzettelijk aanwendt tot verkorting van de rechten van de eilandsraad op meer doeltreffende wijze kan worden opgetreden door het orgaan dat hem benoemt dan door het in leven roepen van wettelijke bepalingen die zich niet verdragen met de eigen aard van het voorzitterschap. Aldus de tekst van het betrokken landsbesluit.

Remitido

Advertensha

Relaciona cu e mocionnan cu MEP a pasa den den Eilandsraad pa Gobierno di Aruba stimula lantamento di un propio corant y radio emisora mi kier adverti e Pueblo di Aruba cu nos libertad ta na peliger. Ta conoci caba pa henter e Pueblo cu e corant Pro-MEP a fracasa pa motibo cu e tabata tene e Pueblo mal informa tocante e fracasonan di MEP den Gobierno.

Awor cu e Pueblo a ser libra di e papelucho malvado aki, hopi wowo a cuminsa habri y mira e realidad di MEP cu ta consisti di traicion, conspiracion y dictadura. Eleccion ta asercando y MEP kier tira santo den wowo di Pueblo atrobe. Pa colmo nan kier usa placa di Pueblo Arubano pa lanta corant y cumpra radio-emisora, pa usanan como instrumento di campanja.

Esaki ta prueba di dictadura den un grado bastante avanza, pasobra e unico meta di e proyectonan aki: Indoctrinacion di nos pueblo. Ya caba propagandistanan di MEP tin e curashi di bisa cu e awa ta bon, awor Hulanda ta pro-independencia di Aruba, independencia di Aruba ta bin na anja 1981 y mas di e coi loconan aki.

Pueblo di Aruba, keda pendiente y prepara pa rechaza e corant aki mescos cu Promé (p). Si nan cumpra un radio-emisora, no scucha e noticianan mentiroso cu nan ta pasa na e radio. E lider di MEP ta hasi todo por todo pa hanja un dominio total ariba e Pueblo di Aruba, manera Hitler tabata tin ariba e Alemannan y Fidel Castro tin ariba Cubano.

Historia di sistema totalitario den otro paisnan ta ser ripiti na Aruba:

1e fase: Tin libertad di prensa: radio, television y corant por sali cuanto nan kier, pero continuamente prensa ta worde critica door di Gobierno.

2e fase: Dictadura ta cuminsa drenta di e siguiente manera: Gobierno ta traha su mes emisora y corant.

3e fase: Tur otro corant ta hanja su mes den problema: nan ta bai failliet of despues di tempo Gobierno ta prohibi e corantnan aki.

4e fase: Solamente corant di Gobierno ta keda existi y e Pueblo MESTER guli loque nan ta bisa.

Pueblo di Aruba, si esaki mester pasa na Aruba, nos por wel di lubida ariba Turismo, prosperidad y libertad. Den e revista Vrij Nederland ta ser ilustra claramente e tension cu tin den cuerpo di ambtenaar cu ta ser afecta pa e dictadura directamente. E lider di MEP ta papia di dalmento di stap patras pero no ta mira cu su politica ta hibando Aruba patras cu pasonan acelera.

Laga nos tur cu ta biba ariba e baranca aki realisa nos mes cu e derecho di autodeterminacion ta worde logra solamente den deliberacionnan sano y no cu gritamento sentimental. Ban salba Aruba for di e garantia di e lider di MEP cu ta priminti libertad di Aruba pero poco poco ta cabando cu libertad di Arubianonan.

VIRGILIO KOCK
President PPA

Ingewandstoornis in Turkije

ANKARA — In drie dorpen in de Turkse provincie Siirt in het zuidoosten van het land zijn 27 kinderen van 1 tot 7 jaar overleden aan ingewandsstoornis, zo is van welingelichte zijde in Ankara meegedeeld.

Volgens de directeur van de plaatselijke gezondheidsdienst is de ziekte waaraan de kinderen zijn gestorven en die eind juni was uitgebroken, thans onder controle.

Carter annuleert order voor Rusland

WASHINGTON — President Carter heeft dinsdag een verkoopcontract betreffende voor de Sovjet-Unie bestemde computers, geannuleerd naar aanleiding van de veroordeling van dissidenten in de Sovjet-Unie. Met de order waren enkele miljoenen dollars gemoeid.

De moderne computers waren bestemd voor het Sovjet-Russische persbureau Tass. Woordvoerder Stanley Marcuss van het ministerie van Handel die dit bekendmaakte, liet doorschemeren dat Carter voortaan ook eist dat voor de levering van materiaal voor de olie-exploratie in de Sovjet-Unie een vergunning wordt aangevraagd. Veel congresleden hadden er na de veroordeling van dissidenten in de Sovjet-Unie op aangedrongen dat handelsrepresailles tegen dit land zouden worden genomen.







ORANJESTAD — Dankzij de zware regenbuien van afgelopen maandag, zijn alle 36 gouvernements en 62 particuliere dammen, die voor de landbouw aangelegd werden, vol gelopen. Een globale schatting van de afdeling Landbouw wijst een hoeveelheid van 700.000 ton water in voornoemde dammen. Belangstellenden die aan landbouw doen kunnen voor gratis regenwater terecht bij een van de 36 gouvernementsdammen. Op de foto's twee van de volgelopen dammen.

Thaise echtgenote bleek man te zijn

DEN HAAG — Een 43-jarige Hagenaar heeft een kort geding bij de rechtbank in zijn woonplaats aangespannen om zijn woning ontruimd te krijgen. De vrouw, met wie hij in Thailand is gehuwd, bleek een man te zijn. Zijn advocaat, jhr. mr. De Ranitz, wees er vandaag voor de vice-president mr. A.H. Lycklama op, dat een huwelijk tussen twee mensen van hetzelfde geslacht wettelijk niet mogelijk is. Er bestaat dus geen huwelijk.

De Hagenaar had twee jaar geleden in Bangkok de „vrouw" ontmoet en enig contact met haar gehad. Hij was naar Nederland teruggekeerd, waarna beiden veel in het Engels correspondeerden. Er was volgens mr. De Ranitz een soort schriftelijk huwelijk ontstaan. De Hagenaar was daarna weer naar Bangkok gegaan en daar met de correspondentiepartner getrouwd. De „vrouw" had gezegd dat het de gewoonte van haar volk was, dat een vrouw zich nooit helemaal uitkleedt waar haar man bij is. Bij sexueel contact mocht, zo was haar voorwaarde, geen licht branden.

De Hagenaar had gedacht, dat zijn partner in Nederland wel zou wennen aan de hier geldende normen. Er kwam evenwel geen verandering.

Na enige tijd belde het sexbureau, waarvoor de vrouw werkte, op. Er waren klachten gekomen van klanten van de vrouw: zij was geen vrouw maar een man. De Hagenaar drong er toen op aan dat zij zich geheel zou ontkleden, maar dit werd geweigerd. Toen ging hij over tot een list. Hij deed op een ochtend alsof hij naar zijn werk ging, opende de huisdeur, maar sloot die meteen weer, trok zijn schoenen uit en sloop naar boven. Toen hij in de slaapkamer keek, zag hij dat zijn „echtgenote" inderdaad een man was, ook al gedroeg en voelde hij zich vrouw.

De "Thaise" kon volgens mr. De Ranitz gemakkelijk aan een Thais paspoort zijn gekomen. Er wordt daar geen geboorteregister bijgehouden. Wil je een paspoort, dan geef je naam en geslacht op en betaal je smeergeld. De man heeft na het huwelijk de Nederlandse nationaliteit aangevraagd en gekregen.

Er hebben vechtpartijen plaats gehad tussen beide mensen en bij de politie werden klachten ingediend. Een politiearts had een onderzoek ingesteld en verklaard dat het buiten kijf was, dat er sprake was van een man.

De zogenaamde vrouw heeft inmiddels met een vriend de inboedel uit de woning weggehaald. De eiser voelt zich niet veilig vóór de man wettelijk geen recht meer heeft binnen te komen. Vandaar dat hij ontruiming van de woning vraagt.

Woensdag 26 juli zal de president vonnis wijzen.

ORANJESTAD — In de Sint Franciscuskerk van Oranjestad werd dinsdagavond het huwelijk ingezegend van de heer Andy Nobrega en mejuffrouw Fabricia Quant. Na afloop van de kerkelijke plechtigheid volgde een druk bezochte receptie, waarbij velen, waaronder collegas van de bruidegom die werkzaam is bij de firma Wout en van de bruid werkzaam bij Aruba Bank, hun gelukwensen kwamen aanbieden. De moeder van de bruidegom mevrouw Lucille de Nobrega was met enige van haar kinderen uit Nederland naar Aruba gekomen om de huwelijksvoltrekking bij te wonen.



Tass-correspondent uit Liberia gezet

MONROVIA/LIBERIA — President William Tolbert van Liberia heeft bekendgemaakt dat een correspondent van het Russisch persbureau Tass uit het land is gezet wegens handelingen die schadelijk zijn voor land en regering.

De uitwijziging heeft al in de herfst van vorig jaar plaatsgehad, maar is nooit bekendgemaakt. Kort na het vertrek van de journalist verliet de Russische ambassadeur in Liberia zijn standplaats en werd opgevolgd door een nieuwe.

Tolbert deed zijn mededeling in een interview met het tijdschrift Outlook, dat maandag verscheen.

AMERICA LATINA

BUENOS AIRES — Tegenover het hoofdkantoor van de Argentijnse scheepvaartmaatschappij (ELMAR)) is deze dagen een zware bom ontploft, welke de nodige materiele schade veroorzaakte. Het is een staatsonderneming en is de grootste werkgever in de haven van de Argentijnse hoofdstad, waar op dat ogenblik acties werden ondernomen door de havenarbeiders om tot verbetering van hun salarisregeling te komen. Van daders is niets bekend.

MEXICOSTAD — Ook de Mexicaanse communisten hebben zich gemengd in de protesten bij Moskou in verband met de zware straffen, waarvan een aantal dissidenten het slachtoffer is geworden. De doodstraf tegen Anatoli Filatov wordt bv door de CP van Mexico een politieke vergissing genoemd, schadelijk voor de democratie en het socialisme.

CARACAS — De Poolse groep Cricot II heeft uit handen van president Carlos Andres Perez Venezuela de prijs in ontvangst mogen nemen van het wereld theater-festival dat in Caracas werd gehouden. Een Spaanse groep viel ook in de prijzen. Het was voor de eerste keer dat dit festival in een Spaanssprekend land werd gebracht. Onder de deelnemers bevonden zich groepen uit Mexico, Argentinie, Bolivia Brazilie en Colombia. Er namen in totaal 36 groepen deel uit 26 verschillende landen.

SANTIAGO DE CHILE — De leider van de Chileense militaire luchtmacht, tevens lid van de militaire junta, generaal Gustavo Leigh Guzman brengen volgende maand een officieel bezoek aan Peru. Hij werd uitgenodigd door zijn Peruviaanse collega generaal Jorge Tamayo de la Flor.

LIMA — Ongeveer vier miljoen inwoners van Peru ontvangen geen medische hulp van de medische instellingen van het land; de meeste van deze mensen moeten als zij ziek worden het hebben van kwakzalvers, zo heeft een onderzoek waarover dezer dagen werd gepubliceerd uitgewezen. Dit werd ondernomen door studenten van de Villareal-universiteit. Het werd grotendeels op het platteland gehouden. De kwakzalvers hebben blijkbaar talrijke manieren om de oorzaak van de ziekte te achterhalen; zij werken daarbij vaak met een ei, dat over het lichaam van de patient wordt gewreven.

TEGUCIGALPA — Bij een botsing tussen militairen overvallers in de omgeving van Puerto de Tela zijn drie doden en zeven gewonden gevallen. Een militair kreeg een schot in zijn hoofd, toen hij de identiteit van twee mannen in een auto wilde vaststellen. Deze twee werden bij het vuurgevecht dat daarna volgde gedood. Een paar andere inzittenden wisten echter te ontvluchten.

LIMA — Peru heeft uitstel gekregen tot december voor het betalen van meer dan 184 miljoen dollar aan aanstaande buitenlandse schulden, welk bedrag eigenlijk eind juni had betaald moeten zijn. Het overleg in Washington heeft geleid tot uitstel, Peru is al geruime tijd bezig zijn inkomsten te verhogen door de uitvoer te vergroten en de invoer zoveel mogelijk in te tomen.

Actiegroep in Amerika: stop betaald gebed

MADISON - De stichting Vrijheid van Godsdienst (FFRF) heeft bij het Amerikaanse federale districtsgerechthof in Madison, Wisconsin, een zaak aanhangig gemaakt tegen de staat Wisconsin. De FFRF is van mening dat de volksvertegenwoordiging van Wisconsin met het nog zeer gebruikelijk openen met gebed fout zit. De zaak kan van belang worden voor de traditionele opening van vergaderingen in practisch alle staten, het Amerikaans congres en de senaat en nog andere officiele openbare bijeenkomsten.

In Wisconsin, en niet alleen daar, worden pastores van verschillende kerken, aangetrokken voor het uitspreken van een of ander gebed, dat respectabel wordt doordat het traditie is en de ambtsdragers afkomstig zijn uit een kerk. Maar het gaat de FFRF niet om de meer dan eens aanvechtbare kwaliteit van de veelal tegen betaling geleverde gebeden. In Wisconsin krijgen de pastores er per keer vijf (in de algemene vergadering) of tien dollar (in de senaat) voor. De FFRF vindt het juridisch handvat voor haar streven naar scheiding van kerk en staat in het feit dat er schending plaatsvindt van het eerste amendement op de Amerikaanse grondwet, dat vrijheid van godsdienst waarborgt.

In 48 van de 50 Amerikaanse Verenigde Staten kent men dit nu bij de rechtbank aangevochten ambtsgebed en in 35 wordt er uit staatsfondsen voor betaald.

Franco herdacht in Spanje

MADRID — Ongeveer 18.000 Spanjaarden hebben maandagavond in de arena van Madrid de 42-ste verjaardag herdacht van het begin van de Spaanse burgerschool die wijlen generaal Francisco Franco aan de macht bracht.

De bijeenkomst was het hoogtepunt van een driedaags congres van vooraanstaande Europese neofacisten: Blas Piñar van Spanje, Giorgio Almirante van Italie en Jean-Louis Tixier Vignancour van Frankrijk. Ook de leidende rechtse politicus Ricardo Curuchet uit Argentinie was aanwezig. „Als het democratie is wat Spanje op het ogenblik heeft, dan willen wij geen democratie", verklaarde Piñar in de arena.

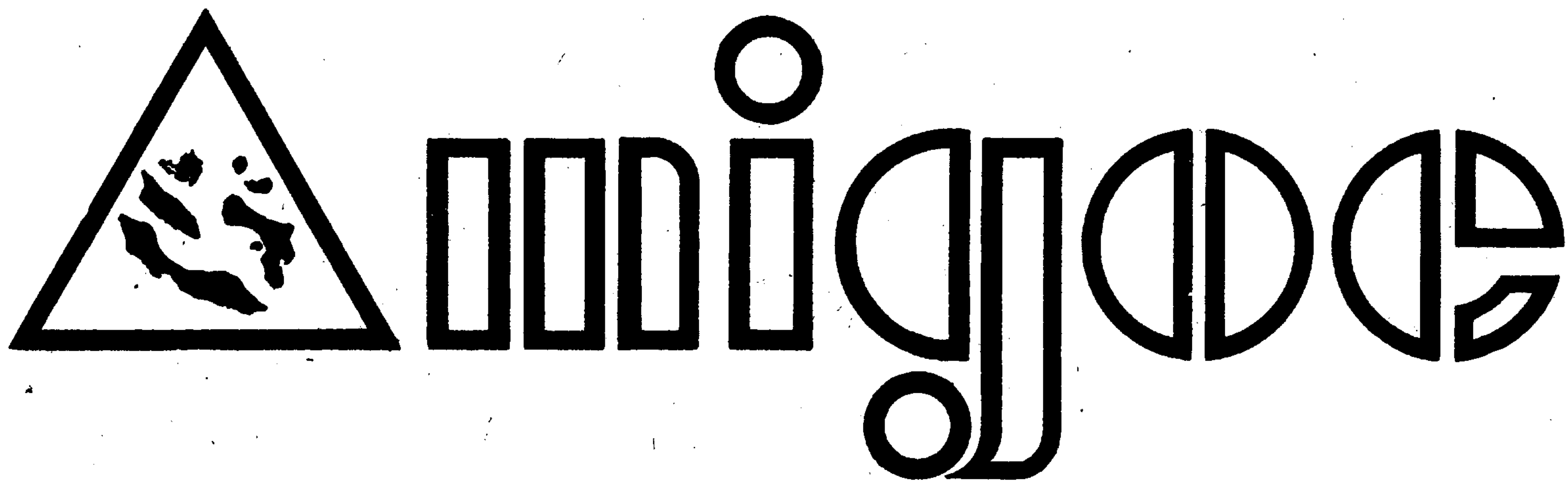
De menigte riep bij herhaling Franco, Franco" en zong het strijdleid van de Movimiento Nacional, Cara al sol (gelaat naar de zon).

Op 18 juli 1936 kwamen Spaanse nationalistische elementen en troepen in opstand tegen de tweede republiek. De burgeroorlog die er het gevolg van was leidde tot een 36 jarig persoonlijk bewind van Franco.

Onder de roep Duce, Duce — een verwijzing naar de titel van de Italiaanse leider Benito Mussolini — zei Giorgio Almirante:

„Het communisme is over de Pyreneeen heen en nu, kameraden in Spanje, zit gij in oorlog zoals wij".

Blas Piñar omschreef het huidige democratische Spanje als „een land van doden en nog eens doden, ontvoeringen en nog meer ontvoeringen, ontsnappende gevangenen en faillete ondernemingen".



English Companion

Jamaica secures foreign financing

LONDON — The Latin America Economic Report notes that — in an effort to stimulate the economy, the jamaica government has secured an additional 70 million US dollars in foreign exchange. Winding up the 1978-79 budget debate, Finance Minister Eric Bell said that the money was coming from the International Monetary Fund (IMF) and from an informal group of friendly countries called the Caribbean consortium.

Jamaica should have drawn the first tranche of 16.3 million US dollars of a three-year 240 million US dollars loan under the extended fund facility on June 4. But this withdrawal did not take place because under the compensatory financing facility scheduled for June 29, Jamaica has secured an extra 18.9 million US dollars. If both allotments had been drawn separately the country would have lost five million US dollars. By drawing both together the full 35 million us dollars was received

At the same time, the government will be getting 51 million US dollars from the Caribbean consortium. Bell and his lieutenant in the Ministry of Finance, Richard Fletcher, have recently returned from Washington, where they secured the loan.

The government is also moving in other directions to secure credit. Discussions have been held with commercial banks, and negotiatings are under way to secure an oil credit from Venezuela.

The additional 70 million US dollars in foreign exchange now moves the import ceiling from an original estimated amount of 883 million US dollars to 953 million US dollars.

If the other two negotiations prove succesful, available foreign exchange will pass the billion-dollar mark. In the manufacturing sector the crucial factor is foreign exchange to secure raw materials.

On the industrial relations front, there are still signs of unrest. There have been strikes and go-slows at the government printing office, a Jamintel (the international telecommunications network) and at the post office.

There have also been ominous indications from the bauxite industry, where the labour contract expired on June 22. However, the labour front is calmer than might have been expected, given the recent price increases on a wide range of goods, following the negotiation of the 240 million US dollars IMF loan.

US correspondents convicted in Moscow

MOSCOW — A Moscow court yesterday upheld a slander suit against two American correspondents and ordered them to publish retractions of stories they wrote about a televised confession of a Russian dissident being faked. Announcing the court ruling after a three-hour hearing, judge Lev Almazov ordered Harold Piper of the Baltimore Sun and Craig Whitney of the New York Times to print retractions within five days.

NEW YORK — Mrs. Kennedy says newspaper reports alleging that her husband, senator Edward Kennedy, was having relationships with other women hurt her so deeply that she sought refuge in alcohol.

,,I found out that alcohol could sedate me. So I didn't care as much. And things didn't hurt so much", Mrs. Kennedy said in an interview with McCalls Magazine.

Now, she said, she no longer drinks. Mrs. Kennedy, 42, said the rumours about her husband and other women hurt her self-esteem.



WASHINGTON — A call for the 1980 Olympics to be taken from Moscow was heard in de US senate following an emotional appeal for congressional support, from the wife of imprisoned Soviet dissident Anatoly Shcharansky. Avital Shcharansky (at left greeting Dutch Prime Minister, Andries van Agt) asked members of the Senate and the House of Representatives to help free her husband, one of three dissidents recently sentenced by Soviet courts to lengthy prison and labor camp sentences.

The world in a nutshell

TEL AVIV — Israeli opposition leader Shimon Peres says that President Anwar Sadat of Egypt hinted during talks they held in Austria that he would agree to a territorial compromise in a Middle Esat peace agreement.

Mr Peres met the Egyptian leader in Vienna Last week. Their meeting has angered Israeli cabinet members and the government said earlier this week that only its authorised members would conduct peace negotiations with Arab countries.

Interviewed by Israel television, Mr Peres said: ,,I'm not sure whether President Sadat agrees to a territorial compromise as we see it. But he said he was in favour of border rectifications and hinted he would not oppose Israeli military presence in Judea and Samaria (the occupied West Bank of the Jordan and the Gaza strip)".

WASHINGTON — The Soviet Union may look elsewhere - to Japan or west Germany - after President Carter's decision to cancel a multi-million dollar computer sale to Moscow because of Russia's disident trials. The Soviet Union's top specialist on trade with the US. told a press conference in Houston, Texas, there was a distinct possibility his country might turn to Japan or West Germany for its data processing needs.

Meanwhile it was revealed here that Commerce Secretary Juanita Kreps had opposed Mr Carter's decision to block the sale of oil technology to Moscow and the computer deal with the official Sorret news agency Tass. In another development, the state Department called in the Soviet embassy's press counsellor over Tass operations in San Francisco.

The move followed a Soviet court order to two American correspondents in Moscow to retract articles it considered slanderous.

LA PAZ — Bolivia's national electoral court last night annulled the results of the disputed July 9 general elections and called for new polling in six months. The tribunal was acting at the request of government-backed unofficial winner general Juan Pereda Asbun, who said all steps should be taken to prevent extremists from creating chaos and violence. He made his shock request shortly after figures released by the court showed he had won the elestions, described by opposition parties and a team of international observers as ,,a fraud from start to finish."

NICOSIA — Cyprus President Spyros Kyprianou declared last night that a conspiracy against his government had been foiled in its early stages. But he gave no specific details of the conspiracy in a 13-minute television address on the eve of the fourth anniversary of the Turkish invasion which occupied 36 per cent of this Mediterranean island. He said the conspiracy had been directed abroad, adding that everything now was under control.

LIMA — Former guerrilla leader Gonzalo Fernandez Gasco and several other jailed politicians and labour leaders are to be freed under a general amnesty announced by Peru's military government.

All those imprisoned for politically-motivated crimes will benefit from the amnesty, which the government said was aimed at promoting harmony and peace in the country.

Informed sources said there were about 12 people in jail for such crimes, as well as about 1500 workers, many of them arrested in recent months for taking part in demonstrations for more pay.

Yesterday's amnesty announcement followed a similar decree on Saturday granting amnesty to the exiled elected members of a constituent assembly due to meet on July 28 to reform the country's constitution as a first step towards a general election scheduled for 1980.

PEKING — Vietnam was silent today on a chinese proposal yesterday for top-level negotiations on an overall settlement of the question of Chinese residents in Vietnam. The Foreign Ministry in Peking suggested the negotiations start early next month in Peking or Hanoi.

It also proposed that dead- [illegible] of what China calls ,,victimised Chinese residents'' from Vietnam be adjourned for the time being after the start of the proposed negotiations, at vice Foreign ministers level.

China has cut all economic and technical aid and withdrawn its experts from Vietnam, and has also closed three Vietnamese consulates-general in Kunming, Nanning and Canton.

JERUSALEM — The Israeli parliament was involved in a marathon debate last night over a controversial measure which would allow young women exemption from military conscription on certain religious grounds. The proposal would amed the conscription law girl's exemption from the two years of compulsory military service, through a simple declaration that they followed the Sabbath laws and ate only kosher food.

NEW YORK — Officials of New York's police union today called off protest demonstrations as a tentative agreement on a new pay contract was reached.

Militant police men blocked delivery of New York's largest newspaper, the Daily News, for more than an hour last night to protest against the paper's editorial stance on the contract talks.

Union leaders, who ordered all demonstrations cancelled until further notice, said they would submit the tentative contract to the Patrolmen's Benevolent Association (PBA), which rejected two previous offers from the city.

ALGIERS — Henry Rono of Kenya will be out for revenge today when he takes on Ethiopian Mirutz Yifter over 10,000 metres in the most eagerly-awaited athletics clash of the year. Their meeting on the first day of track events at the All African games will provide Rono, the athletics sensation of the year with four world records, a chance to gain revenge on the man who deprived him of a place in Africa's World Cup team in Duesseldorf, West Germany, last year.

Yifter pushed Rono in to third place over 5,000 meters in the selection trials in Tunis and went on to produce an epic double over both the 5,000 and 10,000 metres in Duesseldorf.

Wall Street

NEW YORK — Gains by airline issues on bullish earnings reports helped carry the whole market braodly higher in fairly active trading.

Analysts said strength in Eastman Kodak, which reported higher second quarter earnings, also contributed to higher prices, as did continuing strong corporate profit reports generally.

D-J industrials added about 11 points as advances led declines two to one. Volume of 30 mln shares was up from 22.86 mln traded on Tuesday.

Major League

'NEW YORK — Results of Major Leagua baseball games played on Wednesday:

AMERICAN LEAGUE
Detroit Tigers 5/Oakland Athletics 4;
New York Yankees 2/ Minnesota Twins 0;
Boston Red Sox 3/Milwaukee Brewers 2;
Baltimore Orioles 10/ChicagoWhite Sox; 3;
Kansas City Royals 11/Texas Rangers 4;
Seattle Mariners 6/Toronto Blue Jays 2;
California Angels 3/Cleveland Indians 0.

NATIONAL LEAGUE
Cincinnati Reds 7/Philadelphia phillies 2;
Pittsburgh Pirates 6/Los Angeles Dodgers 3;
San Diego Padres 5/St Louis Cardinals 3;
(1st) Montreal Expos 8/Atlanta Braves 6;
(2nd) Atlanta Braves 3/Montreal Expos 1;
(1st) Houston Astros 8/ New York Mets 3;
(2nd) New York Mets 2/ Houston Astros 1;
(1st) San Francisco Giants 7/Chicago Cubs 4;
(2nd) Chicago Cubs 7/ San Francisco Giants 5.

Cuba dominates athletics events

MEDELLIN (COLOMBIA) — Cuba again domianted the athletics events at the Central American and Caribbean Games here yesterday taking three gold medals and two silvers.

Rigoberto Dalazar won the decathlon with a record for the games of 7,773 points, followed by his compatriot Miguel Subarnaba with 7,210.

At the men's 200 meters Milo Emerenciana ended number 5 with 22,63 and was eliminated from the semifinales.

Angel Koeiman (Dutch Antilles) finished second in the 4th heat with 21,48.

The Dutch Antilles lost 0-1 to El Salvador at football Sunday evening while the women's team succumbed at voolleyball volleyball to the Dominican Republic with 2-15 2-15 2-15.

The honours in the 5,000 metres final went to Mexico and Colombia with Mexican Rodolfo Gomez taking the gold in 13 minutes 55.08.

In the baseball competition Cuba, Nicaragua and Puerto Rico all scored wins, with Cuba beating Venezuela by a 21-3 margin.

Tennis and judo events have ended. There was little excitement on the tennis courts with two golds going to Mexico, two to Puerto Rico and one to Mexico, with no single country dominating the competition.

Cuba swept the board in judo, taking golds in all four classes.

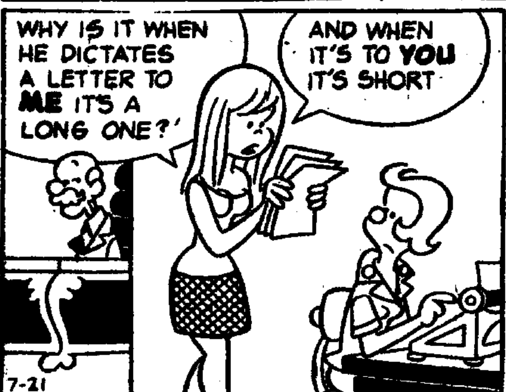
'BAGUIO/PHILIPPINES — World chess champion Anatoly Karpov and challenger Viktor Korchnoi play the second game of their championship clash today after a drab opening game which ended in a draw.

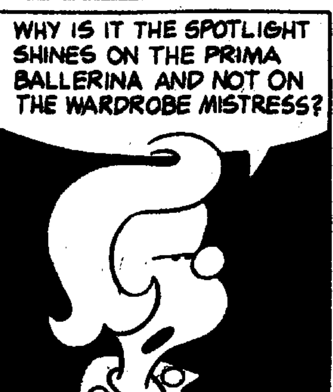
Karpov of the Soviet Union and Korchnoi, a Soviet defector, remained closed in their hotels in this mountin resort yesterday working on tactics for today's game.

Chess experts have dismissed the first game, which ground to a halt on Tuesday after 18 moves and two hours of play, as nervous sparring.

Korchnoi, 47, defected two years ago from the Soviet Union and has always claimed the Soviet chess federation passed him over preferringto groom the 27-year-old Karpov for stardom.

Beetle Bailey ® By Mort Walker





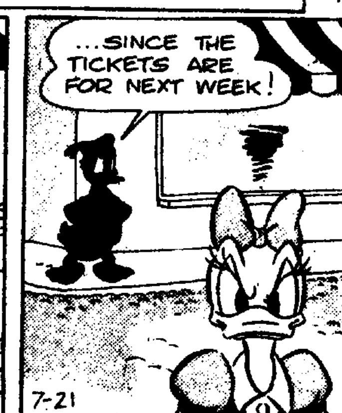


Walt Disney's DONALD DUCK ®







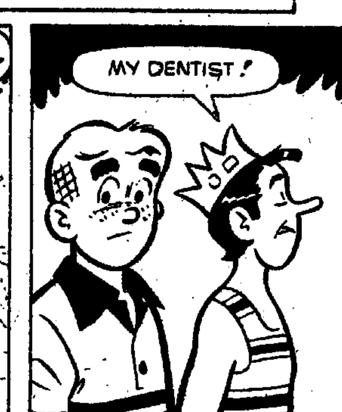


Archie ®









HENRY ® By John Liney







